

翻新梅窩景貌

公眾意見摘要

內容

甲.	在論壇上公眾發表的意見.....	1
1.	碼頭廣場.....	1
2.	市鎮廣場.....	4
3.	單車徑及文物徑.....	7
4.	其他.....	8
乙.	在論壇前後收集的公眾意見.....	13

公眾意見摘要

甲. 在論壇上公眾發表的意見

以下表列了在論壇上公眾發表的意見。並分為以下幾項：

- 碼頭廣場
- 市鎮廣場
- 單車徑及文物徑
- 其他

項目	意見
1. 碼頭廣場	
1.1	本人支持翻新梅窩景貌的概念。 建議應由區議會處理有關碼頭、市集和文物徑的翻新概念，而非規劃署。 如梅窩被認為是市鎮，那麼人口應該是一千、五千或五萬？如梅窩即將成為理想的居住地方，人口應至少達五萬。 將梅窩發展為人口較多的市鎮並不困難，關鍵在於政府對配合人流增長這方面的決心和相應方法，當然遊客的人流也應計算在內。
1.2	在翻新景貌的規劃中應具有吸引遊客參觀梅窩的核心主題。 在碼頭廣場應設有天后像和燈光，此建議已呈交規劃署的周先生。
1.3	在新計劃中，本人發現部份碼頭廣場的設施只遷移數米，我們不應浪費金錢將設施遷移到與原本位置距離只差一米的地方（短距離遷移設施是沒有意義的）。有關建議需遷移設施，並砍伐樹木以達致此目的。一方面興建公園，而同時又砍伐樹木。由於巴士班次較疏落，現時巴士總站停泊了很多巴士，實在有礙觀瞻。 中式花園可以是翻新工程中的一個選擇，如黃大仙廟後的花園是很吸引人的。 滅火輪碼頭位置並未考慮；應檢討街渡服務碼頭，此位置太遠了。 現有的單車停泊範圍太少，非法停泊單車問題必需獲得解決。 貴公司將如何處理單車混亂情況的問題？

項目	意見
1.4	為何將公廁與垃圾收集站放在一起? 盼望可將兩者分開，以保持公廁清潔和衛生。 如在滅火輪碼頭附近設置兒童遊樂場，此遊樂場可否配合海盜和滅火輪的主題? 兒童遊樂場的規劃應以兒童的思想喜好為基礎。 現有街渡的有蓋等候位置不足 (只有兩個)，尤其是孩童在早上等候街渡上學的時候更顯不足；此項服務的位置不應與貨物裝卸區設在一起。
1.5	前往梅窩的交通費昂貴。 應特別注意單車停泊的問題；乘搭渡輪前往香港工作的人士均須在碼頭附近停泊單車，因此盼望未來設置較佳的單車停泊區。 沒有售賣精品的街道，缺乏露天茶座；在炎熱的夏天，海傍沿岸更應設有林蔭及座位。
1.6	現有單車停泊區較混亂，應更有系統地作出安排。 海傍一帶缺乏樹木和座位，盼望在翻新計劃中可種植多些樹木和設置更多座位。 同意在海濱長廊設置木板走廊。
1.7	何處為貨物裝卸區? 停車場可停泊多少車輛? 在現時碼頭及食店附近的兩個單車停泊區可停泊多少單車? 建議建立單車編號或標誌系統，以便容易識別停泊的單車。 停車場距離碼頭太遠，在緊急時使用或會引來不便。
1.8	應小心選擇碼頭廣場所使用的材料。
1.9	政府已甚為殷待渡輪公司；其實可加以使用梅窩碼頭大樓空置的一樓；我們可在此處觀賞煙花、薄扶林等。我們應加以修飾此處，使其成為全景觀賞點或單車停泊區。

項目	意見
1.10	發現建議書中提及單車停泊區遷移至距離碼頭較遠的位置，因為單車停泊區對當地居民及遊客構成不便。 根據渡輪公司提供的統計數字，每天有大約 6,000 名渡輪乘客，或是 3,000 名單程乘客。在這 3,000 名乘客中，可能約有 1,500 名乘客使用單車代步，而當中大約只有十輛以上的單車停泊在阻礙乘客出入的位置。然而，我相信大部份單車使用者都會顧及他人，也會想盡快離開碼頭。有見及此，本人建議將單車停泊區設置於距離碼頭較近的位置。如可在熟食中心興建雙層建築物作為單車停泊區，為何不可在碼頭使用相同的概念？ 原來我們看這麼多規劃裡面、硬件裡面，其實想法裡面好多是沒想過我們的小朋友。我們設計的起點究竟是甚麼？我們將來不在這裡住或者去世，那我們究竟留了一個怎樣的梅窩給我們的子女？
1.11	從計劃二所見，該處設有一個大型球場。 然而，學校經已關閉，而梅窩的人口只有 5,000 人，還需要如此大型的球場嗎？或會否實行這計劃？
1.12	- 顧問提出的建議書是合適的； - 應遷移巴士總站至現時學校後方的停車場，並可沿百佳超級市場前的道路設置中途各站。 - 如可行的話，在食店下層設單車停泊區將會非常理想。 - 應加以整理和美化碼頭兩旁的範圍。本人並不認為消防處會主動放棄現有碼頭，但如其可遷移該碼頭至全新建議的貨物裝卸碼頭，將可能有助設置船停泊中心。 - 本人對於其餘兩項發展沒有任何意見。
1.13	碼頭廣場範圍 - 培植更多花卉和樹木，花卉全年盛放，成為梅窩的特色。
1.14	- 本人喜歡由渡輪碼頭至海灘建立海濱長廊的建議。 - 將單車徑及行人徑分隔是理想的做法。 - 梅窩碼頭廣場應設立蓮花花園或具有一些「大自然」的特徵，讓人們駐足觀賞，於該地方逗留，而非只匆匆走過海濱長廊。 - 非常喜歡南部海傍設置的熟食市場、茶座及食店。 - 熟食中心下層的有蓋單車停泊區地點是理想的，但亦需要在碼頭附近設置停泊單車的地方。 - 同意梅窩應成立社區中心 - 可使用已關閉的學校。 - 在渡輪碼頭加設茶座和座位。
1.15	- 本人整體上喜歡此概念! 非常好! - 如沿岸的行人道和單車徑。

項目	意見
	- 碼頭附近 – 整體概念不錯，可加設竹林或荷花池。 - 在碼頭範圍行人徑的附近，仍需設立食店／商店，以便帶出社區的感覺。 - 美化 China Bear 酒吧外的碼頭沿岸，設立休憩設施，而非直線鋪排。 - 建設優美的海傍，而非直線鋪排。 - 帶出連貫海洋及陸地的主題。 - 需要時移走單車或泊車登記等方法，有效控制單車的停泊情況。提供免費單車停泊票給只停泊單車一日的人士。 - 先處理渡輪碼頭範圍，然後處理 China Bear 酒吧外的海傍位置、前往銀礦灣的行人徑及舊市鎮。
1.16	- 應拆除巴士總站：巴士排出廢氣，污染環境，對公園裏／休憩位置安坐的人士構成騷擾；應砍伐較老的大樹。 - 在“Li” Stone 附近設立中式的花園 (與黃大仙廟後方的花園類同) - 滅火輪碼頭遷移至直升機升降坪。 - 單車的問題尚未處理。 - 在廣場附近沒有全新的商業發展 – 應首先增加乘搭巴士的人數 - 切勿將街渡渡輪碼頭搬離原位。 - 將渡輪碼頭發展為漁人碼頭。
1.17	- 建議在週末於海傍一帶設立農夫市場，推廣當地具特色的業務／手工藝。 - 建議梅窩學校發展為通識教育中心，推廣該區在歷史／地理／環境／藝術方面的旅遊教育，可供本地團體提供服務／活動，成為持續發展的業務。學校更可成為一所部份可供住宿及部分可供觀星的中心。 - 海濱長廊過於沉悶和死板，建議設立中式竹林，讓人們可在綠化的環境下安坐休息。 - 海濱行人徑需要修飾，現時過於刻板，其餘均很好。 - 使用渡輪碼頭上方的位置。 - 需要設立有效的系統管理單車，如單車牌照及租用停泊位置等。
1.18	- 街渡服務的建議很好 – 前往周公島、萬角、Sap Long 的觀光船。 - 開設通往南丫島的渡輪，吸引更多遊客。
1.19	行人徑類似「峇里」的設計，並非傳統的行人徑，需要訂立貫徹的「主題」，如具歷史性及鄉村風味，需要加以結合。
2. 市鎮廣場	
2.1	本人不太清楚翻新計劃的現況，是否處於概念階段？還是已達到技術階段？對於市鎮的主題和發展，翻新計劃並沒有清楚提及。

項目	意見
	選擇建立高聳但不雅觀的建築物，還是加強現時梅窩獨特的歷史、文化和大自然為景點是很重要的。 在翻新計劃中，梅窩的優點應加以發揮。然而，建議書卻沒有提及一些獨特的歷史景點，如蝴蝶山、更樓、海灘等。只盲目地建設有礙觀瞻的建築物如天后像、螞蟻石和銀紫荊像等，對吸引遊客沒有任何幫助。 非常關注銀紫荊像的建成計劃，以及持續設立一些粉飾地區的建築物，如螞蟻石。
2.2	就如尹先生所指，此為翻新梅窩的一個全面概覽。 首先是康樂中心。梅窩並不是小鎮，其實是一個鄉村。現有的市政大廈有 40 年樓齡，是不現代的。市政大廈提供了體育場地、圖書館和市集，但它並不是一所社區中心。在以往，我們設有一所中學具有此用途，然而此學校已關閉。我們需要一所現代的社區建設／設施，令社會融合和團結。然而，此計劃卻未有提及。 應使用港人設計、港人使用的原則。可邀請本港建築和藝術學系的學生提出概念，成為彰顯本地建築和藝術的地方。 梅窩是一個鄉村，本人認為應在設計中反映中國文化。
2.3	非常欣賞 貴公司的翻新概念。 要綜合多方面的觀點和意見實非易事。 在是次論壇中並沒有提及梅窩的海灘，此為梅窩最重要的資產。在上次論壇中，我們提及在海灘四周設立較佳的道路。現時的情況頗為混亂：孩童從 boatload 走到這裏，也有燒烤場、單車，以及從 DB 和聖母神學院而來的步行者。此行人徑只有 3 至 4 尺闊，實在不足以使用。現時途徑的孩童數以千計。如情況許可，行人徑應連接到酒店以外，以及伸延至海灘附近。此外，行人徑石頭外露，人們不能步行，但可以成為單車禁騎的地點。
2.4	本人很高興 貴公司開始在梅窩作出一些改善，事實上梅窩具有許多特點和文化，是值得保留的。 在計劃中，本人發現建設均為線性化的，如植樹應為自然發展，不應是直線的鋪排。本人較取向曲線或自然的鋪排。
2.5	就如其他人所指，建議書並未有提及海灘。本人的八歲女兒建議興建一個博物館，以大自然為主題，並可在銀礦灣玩耍。

項目	意見
	現時海灘受到污染，如不加以發展和改善，將甚為浪費。如要前往位於沙田的博物館，路程亦太遙遠，單程須 2.5 小時，而來回已達 5 小時了。
2.6	以下為數項意見： 連接景點是很重要的，如從山丘連接至海灘。應多考慮連接這些景點，帶出不同地方的大自然特色。 如只屬直線的景觀規劃，問題不大；但我們認為自然的構圖是理想的，因此應小心計劃各景點的连接。海傍沿岸及至銀礦灣和市鎮的岸線過直，應更具大自然特色，有獨特的岸線。應參考不同國家如何將海岸與鄰近地方連接，避免過於刻板，例如：拆除沿岸後，加以修飾，令其更具大自然風貌。建議應保留鄉村的獨特風味。
2.7	海灘四周的行人徑並未有於此次論壇提及。
2.8	河傍漁民上落位置的木板走廊可能會阻礙有關運作。
2.9	市鎮中心的面積有多大？我們需要為中國戲曲表演提供足夠的位置，水池會阻礙表演舞台和觀眾座位嗎？建議設立固定舞台的空間裝設舞台。
2.10	不支持以直線方式植樹，應以自然分類為主。此外，太多樹木會令環境變得幽暗，因此並不建議。
2.11	希望見到以優先次序層遞式的發展藍圖，如 • 重要的設施如公眾廁所； • 綠化：不以直線方式植樹，如情況許可，應種植草地； • 其他粉飾的建築物 所有項目均圍繞主題有系統地計劃。 我們本地文化是甚麼？ • 銀礦灣嘉年華 • 周年本地美食論壇 • 農業器械展覽 (感謝 [REDACTED] 的支持) • 本地藝術和手工藝 翻新計劃應顧及嘉年華和農業展覽等的相關設施。
2.12	就如周先生所指，現時已設有空間，公眾可提出有關空間應設置的建築物或項目。現時大部份建議均為設置或添加建築物。計劃指出適當的空間可具有特別功能，並認為這些建議可能限制了空間所能使用的其他用途。本人認為不應特別指明其用處，留下空間的彈性可能較大。

項目	意見
2.13	海濱長廊應設有更多座位，讓人們觀賞日落和四周環境，享受大自然。 設立較少商舖，應以寧靜和悠閒為主。
2.14	• 樹木應自然排列，而非直線排列。 • 清潔海灘，沿海灘提供更寬闊的通道。
2.15	• 市鎮中心廣場應在海灘附近設立舞台，而非市集，以便舞台具有噴水等特別功效。 • 在市鎮中心計劃中，應考慮銀河兩旁的行人橋和行車橋。 • 應保留市鎮的傳統和歷史風味。 • 本地居民進行比賽，設立每一村落和地區的主題。 • 設立社區設施，讓公眾集合和居民的溝通。 • 通往舊市鎮的道路是很重要的，舊市鎮應具備主題。
2.16	• 應提供足夠的座椅。
3. 單車徑及文物徑	
3.1	文物徑的概念並不清晰，應加以改善和提升。 緊急車輛通道已過時，應公開予其他車輛使用。
3.2	建議將海灘和市集大樓間的空地用作 BMX ／單車訓練場，吸引愛好踏單車的人，也可解決梅窩缺乏年青人娛樂設施的問題。
3.3	貴公司提到鹿地塘和銀河之間的緊急車輛通道。現時在該處後方已設有緊急車輛通道，因此設立緊急車輛通道的做法似乎會導致更多建築物的興建。這是未來方案還是已經確定有此需要？ 增加泊車位，是否意指梅窩將有更多車輛？我們近乎九成均須踏單車，並不需要更多車輛。 有關單車的計劃有何意圖？應設立有效管理單車的系統。究竟色彩繽紛的飛車黨如何受到管制？一行六輛色彩繽紛的飛車人士高速前進，對孩童和長者構成危險，問題值得關注。我們並不介意一家大小前來，但不欲飛車人士前來。我們需要更多的管制，例如緩衝路拱等，單車的問題的確對孩童構成威脅。
3.4	有關改善舊市鎮通道的建議，應尊重當地村民的意見。

項目	意見
3.5	認為計劃中的行人徑應只需要很短的步行時間。 發覺這個概念計劃有很多現有設施需要擴充和延長。
3.6	只設置前往更樓的階梯是不足夠的，蝴蝶山為梅窩最高的山，應加以發展，使其成為吸引的景點。 建議我們彼此合作改善梅窩的情況，而非只反對而不作任何實質的建議。
3.7	應使用自然的物料鋪設單車徑和文物徑，而不應使用人造地磚。 希望單車徑和不同村落的文物徑色調更豐富。
3.8	單車徑應預留位置予行人，建議行人道與單車徑並列但分隔，以免與踏單車人士碰撞，發生意外。
3.9	單車徑和行人徑應有較佳的連接及推廣。本人喜歡建議的單車徑，此單車徑亦需要與愉景灣和貝澳的單車徑連接。
3.10	設立清晰的指示前往歷史古跡，並附以解說。
3.11	- 非常感謝 貴公司進行諮詢。 - 有關單車徑仍需要新的景觀配合，需要更多人出力，如蝴蝶園、歷史農莊、生態公園、植物公園、有機農莊、博物館、摩托車公園 (吸引年青人的好方法)，這有助興起本地事業。
3.12	普遍關注單車徑的情況，單車徑應至少具有 2.5 米，沿途植樹和設立優美的設施。
3.13	豐富文物徑的內容。
3.14	銀礦洞一帶路段較斜，應加以修整切合踏單車人士和行人的需要。
4. 其他	
4.1	本人並沒有在論壇前索取單張，昨晚也沒有收到任何通知，本人的意見與論壇中表達的意見類同。建議的改善通道需尊重村民的意見。 規劃署指出項目已有主要共識和進行諮詢，本人欲索取有關證據和證明。

項目	意見
4.2	本人發現，在迪士尼開幕後，梅窩開始興建一些粉飾地區的建築物，如公雞。本人欲了解是哪個政府部門作出此決定? 此項目並沒有作公眾諮詢，設置這些建築物又有何程序? 這些粉飾的建築物是否與翻新計劃無關? 翻新計劃與這些粉飾的裝設是否重複? 會否做成浪費? 是次報告並沒有實質的影像或設計圖可供瀏覽，只表達各項設施的功能。本人欲了解訂立最後設計的程序。
4.3	不論梅窩是鄉村還是市鎮，其發展是緩慢的，只以其既有資產作基礎建設。現時翻新計劃看似為全新的概念，對環境造成污染。為何不以梅窩既有的資產作基礎，然後加以美化? 是否只建設大型建築物，作為翻新計劃獲取大筆資金的理據? 如其他人士的意見，興建大型但醜陋建築物如螞蟻石，本人欲強烈表達不滿。如此建築物並不是翻新計劃的一部份，而是某些機構的工作，究竟是哪一個機構可在梅窩設置此等建築物，而不讓梅窩居民知悉? 或是否如某些人或某些機構所指，他們認為建築物雅觀，而將其放置在梅窩? 本人欲知悉是否已跟進上述事項。 只進行翻新計劃，但人口沒有增長，是不足夠的。 由於前往梅窩的船費昂貴，本人的親戚因此甚少探訪本人。本人欲知悉是否船費的事宜並不在翻新計劃討論之列?
4.4	本人欲知悉誰將此等醜陋的鴨子和公雞放在這裏? 這完全缺乏協調。渡輪碼頭附近和大型雕塑如公雞和螞蟻石實在非常醜陋。 這顯示政府完全缺乏組織，政府看似是一個笑話，實在令人難以置信。 當規劃署工作欲將梅窩改善得更具吸引力，運輸署則令此地方更昂貴和更難到達，我們希望政府可證明其工作是團結一起。 我們對於政府改善和美化梅窩的計劃感到憤怒，政府在梅窩所做的一切都是醜陋的。社區中心是醜陋的、高樓大廈是醜陋的、市政大廈也是醜陋的，令我們完全缺乏信心。政府各部門可否證明其團結一致，是統一運作的? 何否找出誰人將此等雞隻、鴨子和醜陋的螞蟻放於此處?
4.5	政府為此翻新計劃撥備多少資金? 落實時間表是如何?

項目	意見
	本人欲知悉哪些工作已完成，或政府或顧問在發表這些設計圖前所進行的設計研究？何處可取得報告？
4.6	以下為兩項意見： 第一：在為這舊地方翻新前，實在需要先行修飾，如： ● 一些有礙觀瞻的工程等需要移除； ● 需要清理大堆垃圾； ● 袁氏大宅擺放了貨櫃，當中堆滿車輛和銅鐵，有礙觀瞻 因此需要先行修飾，然後進行翻新。 第二點：在三四十年前，梅窩是一個繁盛和經濟穩定的地方，翻新計劃應旨在令梅窩回復昔日光景，盼望顧問建議書可有幫助。此外亦應考慮其他項目，如我們需要高質素的居所，吸引更多富裕和高消費人士前來居住，在商店消費，令經濟持續發展。事實上，周末渡假屋根本對梅窩沒有實際的經濟利益。
4.7	很高興看見如此多朋友、居民或非居民表達對翻新計劃的意見。 應充份了解梅窩翻新計劃的方向。 希望人們可多作有建設性和實質的意見，而不只是批評。
4.8	在進行翻新景貌的工作前，既有的錯處應加以糾正，公雞就是很好的例子。
4.9	大部份移居梅窩的人士均希望飼養狗隻，請考慮加設狗隻公園。
4.10	鹿地塘村應設立公眾廁所，有關建議已呈交規劃署。
4.11	相信這個地方需要有合理的人口支持學校、渡輪公司和巴士公司的運作，甚至本地經濟。現時梅窩的人口已減少至七萬人，中學已關閉，渡輪公司亦正考慮改變營運策略，增加收費。希望政府可使梅窩的人口有所增長。在外國其他地方，小鎮均設立幼稚園、小學和大學，甚至醫院，希望梅窩亦一樣。
4.12	本人欲知悉在翻新研究前已進行哪些工作？ 就如周先生所指，翻新計劃的初部預算為港幣二億六千萬，並於 2012 年完工。本人關注在這段期間所進行的有關工作，以及梅窩最終演變成什麼地方？還有哪些空間？誰人會在經濟增長的情況下獲益？

項目	意見
	希望港幣二億六千萬的財政預備中，可包括一項由專家以及梅窩和大嶼山居民參與的研究，主題為「以人為本的梅窩發展規劃」。本人建議成立梅窩翻新計劃委員會，委員會由各不同界別的代表組成，參與整個規劃過程。 此委員會應在 2012 年後仍然運作，以持續發展梅窩，這有助持續進行翻新，確保梅窩以人為本、保留歷史遺跡和繼續持續發展。 最為重要的是，在此翻新計劃中，何種發展或改變是梅窩及大嶼山南部居民所能接受的。我們的歷史文化和遺跡可再次恢復生氣，讓我們知道哪些需要改善或令我們感到驕傲的。文化、歷史和旅遊三方面均為翻新計劃的主要部份，不應只是在梅窩興建傳統的中國文化建築。 在預備初部藍圖前，以甚麼資料作參考? 應進行市建規劃，以切合人們的需要。 應設立梅窩發展委員會，當中應包括本地居民、興趣組別、社會大眾以及專家，為社區持續發展和保育制定計劃。 在可行性研究當中，應加入文化和歷史的研究。 應設立社區工作小組。 梅窩的翻新計劃應以其原有形式和特點作基礎。
4.13	在進行翻新工程後，應建議設立教育設施，讓學生和青少年了解梅窩的歷史和文化。
4.14	翻新工程應顧及低收入人士的需要。
4.15	翻新工程應包括一些娛樂設施如溜冰場、划船等。
4.16	希望可及早設立梅窩翻新計劃和發展委員會，此外，在興建過程中，應在梅窩設立辦公室，每天收集居民意見，以及與居民召開會議、舉辦工作坊和進行諮詢等。
4.17	本人在兩年前移居至梅窩，因為很喜歡這裏的環境。 本人獲悉居民獲邀為翻新計劃提供實質的建議，本人欲指出，此區不應作任何建設，皆因其自然美是最可貴的。 遊客前來梅窩，卻帶來很多垃圾，如塑膠碟、木製筷子等，破壞這裏的環境。

項目	意見
4.18	本人在大嶼山旅遊協會工作，此協會是由本地居民運作，而非外來人士。他們負責管理這個旅遊中心，居民應可為翻新工程作決定。就如[REDACTED]所建議，我們應由居民組成委員會，為此項目作決定。計劃應循序漸進，決定需要為何，尤其是鄉事委員會的意見甚為重要。應設立相關的委員會以作監察，這應是由本地居民所組成，而非外來人士。
4.19	最重要保留梅窩的鄉村風味，遊客到來可享受悠閒和寧靜的環境。此外，居民可享受大嶼山寧靜和清靜的空氣，請讓它保留原狀。
4.20	由藝術和建築學系的學生進行設計比賽，再由梅窩居民甄選。
4.21	提供簡單的住宿、小型酒店和賓館，促進本地經濟。
4.22	- 應加以使用銀礦灣海灘，增加其用途 - 銀河沿途的中轉站應遷移 - 袁氏大宅應改為梅窩博物館及旅客服務中心 - 草地足球場 - 周六晚間於河道設立浮橋 - 中國戲曲表演，聽眾可置身於沿水道形成的觀眾席
4.23	- 缺乏長遠可持續的發展計劃 - 缺乏基礎建設的發展 - 未有任何改善本地居民民生的建議 - 缺乏發展本區的概念／建議 - 將現時梅窩的人口增加至 50,000 - 恢復耕作

乙. 在論壇前後收集的公眾意見

以下列表摘要了在論壇前後公眾發表的意見。這些意見分別由書信、電郵和其他途徑收集得來。

項目	意見
5.1	整體規劃地區諮詢報告內容，必須留意梅窩南部的工業區範圍內的建議，將現有的水泥廠規劃為重置貨物裝卸區，化替渡輪碼頭旁的裝卸區，供街渡及貨船裝卸貨物。由於，現時梅窩水泥材料廠內英泥、海沙、石仔、紅磚、混凝土等材料供應大嶼山內所有建築工程公司使用，而且大嶼山內祇有一間供應商。 再者，該地段若改為其他用途，將令本地建築業界需向外（如：荃灣區）購置建材，依靠陸路交通運輸，令東涌道的重型車輛使用量大增，更令本地建築成本上漲，嚴重影響本區經濟發展。基於公眾利益為由，要求保留該地段作為建築材料地區，以繼續供應大嶼山建築材料給予本地建築業界。
5.2	於本年八月二十七日 貴公司到訪本會，向本會簡介「翻新梅窩景貌」計劃的初步構思，並得到 貴公司聆聽意見，本會全人深表感謝。 當晚 貴公司向本會講解有關「翻新梅窩景貌」計劃，並展示了三張翻新計劃初步構思圖。但當中並沒有提及梅窩南部的工業區，而在「翻新梅窩景貌土地利用概念圖則地區諮詢報告」中的附錄 II(8.4 段)，收集到公眾的意見，當中提及對梅窩南部的工業區進行檢討等意見。本會亦非常之關注梅窩南部工業區內的石矢廠及裝卸碼頭的發展，並從南大嶼區內的建築業界收集了意見。 對於石矢廠的取消，建築業界認為現時大嶼山南區內只有一間石矢廠，提供混凝土和建築材料。假如政府不保留現有的石矢廠，業界必需長途跋涉前往港九新界購買建築材料。加上東涌道擴闊工程相繼完工，南大嶼山將吸引更多市民遷入居住，對住宅的需求激增，從而令建築材料的需求大大增加，單單依靠陸路交通運輸，將令東涌道肩負沉重的壓力，更令本地建築成本上漲，嚴重影響本區經濟發展。 另外，裝卸碼頭同時兼顧大量建築材料及民生資源的起卸。假如政府不保留現有的裝卸碼頭，則這些泥頭大部份會中陸路運走，此舉亦大大增加了東涌道的壓力，小部份相信被遺棄於公眾地方或私人農地上。這樣除造成環境污染下，政府亦要浪費資源檢控非法傾倒人士。 因此，基於公眾利益為由，本會要求保留該地段作為建築材料地區，以繼續供應大嶼山建築材料給予本地建築業界。

項目	意見
5.3	本公司在區議員 [REDACTED] 及區內的諮詢會中得悉政府有意大力推動大嶼山南區的發展，本公司對此十分支持。 然而，本公司在翻新梅窩景貌土地利用概念圖則中發現，將會把現有之水泥廠貨倉及臨時卸泥區收回，重置現有之貨物起卸區，本人認為此舉會對嶼南地區帶來嚴重交通、環境及民生等問題，故希望 貴署能夠保護居民原有的生活需要並保留相關的配套設施。 本公司在大嶼山南區營運生產混凝土、建築材料及運輸已有數十年之久，一向宗旨是薄利多銷，不單視本區為根，更為居民提供方便服務，並且不斷回饋本區，為居民服務之餘亦感萬分榮幸。 但在梅發展項目當中，政府有計劃取消石矢廠的廠址，本公司覺得十分之不恰當，因為現時大嶼山南區當中，只有一間石矢廠址提供混凝土和建築材料。如取消的話，居民就必需長途跋涉前往港九新界購買建築材料，加上東涌路擴建完成後，嶼南地區將吸引更多市民在此購買物業，而政府有關基建工程亦會陸續展開，這便令建築活動及材料的需求大量增加，當沒有了現有石矢廠去舒緩有關之需求，這等建築材料要從港九新界買回來的話，這便會對擴建後的東涌道(唯一的南北通道)造成嚴重的運輸問題及壓力，政府及本地之建築成本亦大大增加，對本地從事有關運輸行業的居民也有影響。而在混凝土方面，則需要至少一小時的運輸時間才能到達施工工地，嚴重影響石矢質量而產生許多工程因質量未達標之賠償問題，因石矢有別於其它物料，它只能在指定時間內使用(一般二小時內需完成卸貨)，超時作廢不但損失金錢，更不幸是會生產大量建築廢料，浪費政府資源和破壞環保，正是和政府之環境保育有背道而馳的效果。 此外，建議中的重置貨物裝卸區未能同時兼顧大量建築材料及民生資源的起卸，而這些材料不能及時清理的話，便會堆積在區內。因此懇請有關當局對重置的貨物起卸區重新考慮，以符合將來之需求。同樣，假如政府不保留現有之卸泥區，則這些泥頭大部份會由陸路運走，此舉亦大大增加東涌道壓力，小部份相信會被遺棄在公眾地方或私人農地(因陸路運輸成本高昂)。這樣除造成環污染外，有關當局亦要浪費警力檢控非法傾倒人仕，與此同時，本司亦諮詢本地各區鄉事委員會、建築、裝修、運輸等各界人仕，都支持保留此等設施。 現懇請 貴署就是次地區發展之餘，能夠體恤民意，協助南區能全面發展而作出完善的配套。望能慎重考慮本司之訴求。謝謝！
5.4	根據 9 月 8 日所舉行的會議，本人欲表達以下意見： 入口：設立入口通往梅窩是很好的意念，但並不足以令人們前往梅窩。本人強烈要求設立簡單的景點，如設立供狗隻玩耍的場地，讓人們可留下寵物，前往沙灘遊玩。 除了在蝴蝶山興建路徑外，可考慮在樹林頂部設置較高層的平台 (在星加坡稱為「樹頂吊橋」)，約 500 米長、30 米高，位於樹林的頂部。如得以實踐，香港將成為亞洲第二個具有樹頂吊橋的地方。) 吊橋可上達更樓，下達另一方。 海灘：為何不伸延沿海灘的木板走廊至末端的 WC / 行人橋? 現時的行人徑太狹窄了。

項目	意見
	商店：設立更多商店是很理想的，然而現時卻出現很多空置的商舖。以梅窩的遊客和居民人數而言，相信現時的商舖難以維持。設立更多商舖是很好的做法，但梅窩必定要吸引更多遊客和居民。 人口：要增加！現有梅窩的基建可輕易地多支援 2,000 人。如政府房屋可沿山脊後興建，將不會進入視線範圍內。很多人均希望重振本地經濟。 滅火輪碼頭：應遷移！在翻新海傍的計劃中，沒有為此不雅觀的碼頭預留位置，應遷移至建議街渡的位置。 迴旋處：梅窩是人們前往大佛的主要入口。在迴旋處的位置，為何不設立一個小型的大佛，取代抽象的雕像？ 單車：建議的地下單車停泊位置非常理想。除非政府立例監管 (即是違例停泊的單車將被沒收，而不作任何警告)，否則不論翻新工程如何進行，單車的問題仍然存在。 整體而言， 貴公司的翻新計劃很好，本人期待計劃的實行。
5.5	非常感謝 貴公司於上周六妥善安排的公眾論壇。 本人欲表達多項論壇中沒有討論的項目： 有關單車的問題，無論單車停泊的位置設於何處，如沒有恰當的管理和政策，還是會構成混亂的。本人認為大多數人認同將單車停泊區設於渡輪碼頭附近的地方。 貴公司提出食店下層作為停泊單車的位置，是很好的意念，可騰空較多的位置以供停泊。話雖如此，大部份地下空間均成為狗隻便溺的地方，因而發出惡臭，相信此處亦不例外。事實上，如此多單車停泊在同一地方，已經成為一罕見的旅遊景點，也成為遊客拍照的目標！對於遊客來說，實在難以估計這是進入梅窩的一個罕見景象。 有關海灘的通道，本人曾於論壇提及，但仍感到非常混亂，為何至今在海灘傍的小徑還是沒有任何建議。在本人居住的 36 年來，此小徑根本沒有任何轉變。就如本人所指，此為「我們的最大資產」。這條只有 1 米寬的小橋給銀礦灣酒店使用，問題不大，但在週末假日就不可能的。學校郊遊及旅遊團體必須跳下海灘來避開單車，三輪車，手推車及輪椅。為何政府像不欲改善和提升此梅窩的首要項目？雖然設立單車徑是很好的建議，但是對於居民和遊客來說，這個項目更為重要。
5.6	本人未能出席 9 月 8 日舉行的公眾論壇，但可否表達對此計劃的意見？ 可否邀請適當的部門與 貴公司合作，探討促進公眾泳池全年使用的方法？ 這是梅窩的其中一項重要悠閒設施，在冬天關閉。夏天是一個露天泳池，但也可考慮建設可伸縮的圓頂，成為梅窩的特色。

項目	意見
5.7	梅窩計劃有否設立網站讓市民了解進程? 我們希望在本網站設立連結。
5.8	感謝 貴公司與土木工程拓展署於 2007 年 9 月 8 日來梅窩區，進行「梅窩怡情小鎮規劃」公眾論壇。 公眾論壇上派發的資料，本人支持渡輪碼頭位置：初步發展藍圖 — 概念(乙)及市鎮廣場：初步發展藍圖 — 概念(甲)，並有以下建議： (1) 建議將單車停泊區建築於熟食中心下層。這樣的設計，可將梅窩的單車問題整頓，並於單車停泊區豎立警告字句，如：「單車停泊區內只可停泊 72 小時」。而豎立警告字句，以便管理及進行單車清理行動，亦配合整個廣場的環境配套，讓行人舒適、悠閒地在廣場散步，無須關顧路面單車情況； (2) 建議將巴士總站規劃移至近迴旋處的位置(見草圖)《草圖設計由居民提供，以供參考》； (3) 本人認為「市鎮廣場：初步發展藍圖 — 概念(甲)」仍有少許設計需要改進的地方： i. 建議將近涌口街的(圖例 7. 可能的商業 / 公用設施發展位置)移往近沙灘位置。另外，因市鎮廣場：概念(甲)的設計有過多的圖例 7.(商業地點)，本人認為應減少廣場內的商業地點，並將商業地點集中在涌口街及梅窩鄉事會路一帶，以將這兩條街道打造成區內的主要商業街道，將人流集中在這兩條街道消費，加強本土的經濟發展； ii. 建議在廣場內增設貨車上落區； iii. 建議取消銀河兩岸的(圖例 9. 人行道長廊延展部分)。因本區的漁民將漁船停泊在河的兩岸，如加設了木板走廊將阻礙漁民停泊漁船及上落。
5.9	本人支持初部發展藍圖 – 概念 (乙) 及市鎮廣場：初步發展藍圖 – 概念 (甲) 的意念。 本人欲提出以下建議： 本人相信市鎮廣場：初部發展藍圖 – 概念 (甲) 的設計還有改善的空間： 涌口街附近可能發展的商業／居住地點 (如圖例 7 所述) 應遷移至海灘附近。再者，在建議藍圖中，太多地方劃分為商業發展區，廣場中的商業發展區應減少，並將此區域統一設置於涌口街及梅窩鄉事委員會沿路，成為主要的商業區，吸引更多遊客前往消費，促進本地的經濟。
5.10	翻新梅窩景貌研究 – 公眾論壇 星期六 9 月 8 日 – 公眾意見 –

項目	意見
	資料顯示土木工程拓展署已考慮在規劃署的諮詢文件內所表達的意見（見附錄）。初步計劃內的特點已變成次要的事項，如：用來舉辦特別慶典的碼頭廣場活動場地，碼頭以南的延伸單車徑，在市鎮廣場內和它四周的新建設。相反地，其他的就獲得特別重視，包括爬山單車徑（雖然嚴重違反大自然）；以及銀礦洞的發展（原本在初步計劃內在稍後階段實行的）。 然而，在星期六的論壇上仍然未達到大部份出席者的期望。以下任何三方面也未能如願：翻新項目的推廣，改善外貌的概念或諮詢的形式。 推廣 無論是發動一個政府運動（如在碼頭的「路上零意外」），或組織一個當地活動（如學校開放日或鄉村慶祝活動），都會採用大型橫額，放在數個當眼位置來宣傳；而不是只用 A3 尺寸的海報及派發單張呼籲市民出席活動。另外，只有少數涉及議題的人被直接邀請到論壇，但忽略了沒有提供明確地址的大部份人。總之，都顯示發訊者欠缺良好溝通的決心。 改善外貌的概念 - 「為梅窩翻新景貌」已改為「翻新梅窩景貌」 - 最初的概念（「悠閒、歷史、鄉土的城鎮」）已經消失 - 現在由 4 項目標主導整個計劃： - 提高環境質素 - 美化景觀 - 提升社區康樂發展潛力 - 促進社區經濟發展 在舊有的概念下，從整合已構思及設計的元素到重新定下目標，毫無疑問，以上這些改動是需要查問其有效性及需要解釋的。與此同時，我們希望確立首三項目標，如同我們的調查所透露，與島嶼活力行動的報告及社區期望一致。 - 恢復梅窩的天然美 - 保留它傳統的文化及環境 - 加強居民及遊客雙方現時所享有具吸引力的景點 對實踐目標的認同在揀選、設計及施工的程序上將有助於有效的合作。因此，考查它們個別的訴求應是順利實踐並無延誤的先決條件。 諮詢 1. 討論及提問 在海報上並無適當地介紹「討論」部份是一個問答環節。有些重要的提問卻沒有發表，反之不少的公眾意見事實上是聲明；與此同時，大會並沒回應數個提問。如果真是想有溝通的話，作出公開回應以下的提問，讓更多人知道，特別是那些有出席論壇的人。

項目	意見										
	- 運用英文將來式 當環節 1 及 2 用英語進行時，大量地用了將來式，而不是預期的條件式。是否演講者的口齒不清，還是意味着計劃中特別是這幾方面，已完成諮詢民意的階段？ - 選擇邁進和雅邦 我們希望進一步了解是用什麼邏輯導致揀選了外國城市規劃和工程專家，負責設計及應用「翻新景貌」於一條古舊的中國村落。要知道社會和文化背景是極度不同；在一個具有都市風格的環境去構思和實行翻新景貌是一件事，去滿足少數的當地社區期望又是另一回事。 其實，是否應注意：「城市規劃」一詞是來自拉丁文「urbs」，意指一個小於大都會的社區，而又遠超於一個村莊的大小和複雜性？由此引伸一個疑問：雅邦和邁進對於村莊規劃是否合資格和他們的獲選是否適合，去符合定居在偏遠一小撮的小村莊多種多樣居民的期望。簡單而言，我們想知道多點關於這兩間公司以往的經驗怎樣令他們能合資格勝任新任務及獲選的程序。 - 規劃署諮詢數字 我們想獲得所有規劃署以往的諮詢抽樣調查的數字，這將有助於用來跟我們的評估問卷報告作比較。因此歡迎你們對此報告提出寶貴回應。 - 翻新景貌的先鋒 變種的昆蟲和雀鳥正在「裝飾」着梅窩的草地在過往受到廣泛評論。對於他們的來源問題，大會和在場的當地官員也並未回答。有報告指出在澳門的 Coloane 島也發現同樣的怪物。在形式和行為上，是否顯示有事情將要發生的跡象？請你們澄清一下有哪個政府部門負責在過往放置牠們以便安排迅速地把牠們清走？ 2. 諮詢程度 在我們的報告內尚未刊出的問題和答案如下： <table><tr><td>是</td><td>否</td><td>棄</td></tr><tr><td>16.5</td><td>76.0</td><td>7.5</td></tr></table> Q.18 你是否希望看到整個翻新梅窩計劃的立體模型？ <table><tr><td>會</td><td>否</td></tr><tr><td>90.9</td><td>9.1</td></tr></table> Q.21 你會否出席監察有關事件進展的會議？ 在幾分鐘內，介紹了好幾個計劃給大約人口的 2%，當中包括多個方案。 他們所預期的意見將會達致精巧的設計，他們建議找一班可能是相類似的市民作出評價。當規劃署所收取的諮詢已經是極之不滿意程度(論壇問卷 + 要求書面意見)，相比下這已經是明顯的退步。因此，我們要求在下一大次公眾論壇舉行前，在梅窩舉辦一次適當的展覽。這將符合在我們抽樣調查內 Q.19 (你是否希望看到整個翻新梅窩計劃的立體模型) 回應「是」的大多數民意期望 (87.9%)。	是	否	棄	16.5	76.0	7.5	會	否	90.9	9.1
是	否	棄									
16.5	76.0	7.5									
會	否										
90.9	9.1										

項目	意見
	理想的話，應該依照下列幾點去組織： - 盡量包括居民所設計和/或建議的計劃， - 用大型展品，如可能的話使用立體模型，表達出現有已適當定義和已認定的方案， - 盡可能用影像支援，用動態形式敘述不同方案的組合， - 加入一個評估，向遊客以適當的、詳盡的和有系統的形式實地進行問卷調查，搜集他們見聞廣的、真正的和保貴的意見。 <u>結論</u> 我們指出現在所建議的翻新景貌計劃事實上是在第三和最後一期的核心部份中，或許未意識到，蓄意計劃破壞梅窩。除了在公眾論壇上提及最醜陋的部份，之前每一個重大的轉變將當地生活進一步解體。 首先，河口的阻礙令漁業停頓，令如今日的大澳所引以為傲之吸引力永久地消失；其次是，街市的興建令農民人口減少了，然而梅窩仍能生存。今日的「新梅窩」最大的作用是提供了一個寧靜、鬆馳、風景優美、綠化、鄉土和臨海的環境吸引到一批完全不同的人來定居。除了要支援這些人口的需要和提高整體的生活質素外，大量的活動現時在其他地方出現。 我們的調查發現現正進行的最後階段已引起大部份居民嚴重的怨恨。他們不想成為受害者，故堅決保護他們的家園。如將計劃如期進行，將會加劇現有的意見分歧及展開一個相當的遷離潮，對某些人來說是留下一隻殘廢的金鵝，而對於全部人來說，將敗壞了「新梅窩」出人頭地的心靈。 因此我們提出將事先考慮的構思和計劃放在一旁，從頭開始諮詢程序。這將包括一個大型諮詢，透過定性的階段（訪問 + 關注的組別），繼而以定量的階段進行。然後以經過清晰地整理及了解社區期望和優先考慮因素為基礎，重新設計整個計劃。雖然建議的展覽將被視為一個有潛質可接受的代用品，但是這將是最好的方案，也是目前為止最適合小型社區和最合乎經濟效益的。 意見由 [REDACTED] 組織整理 2007 年 9 月 15 日 <u>附錄</u> 「翻新景貌」的形容往往是很混淆，欠缺清楚說明及認定那些多種不同的及被鬆散地形容的方案。之前已提到，改變目標令現有計劃的有效性被質疑（見「改變外貌的概念」）。 我們從很長的名單內挑選了以下幾個方面作陳述。

項目	意見
	- <u>碼頭範圍</u> 在提議的多樣化元素中，由於不清楚地認定計劃，在短時間內作出的陳述，在混亂中遺忘了不同選擇性的交通流動。這包括騎單車人士和行人之間互相影響的問題。單車停泊區的提問被大會視為一個問題 (英文翻譯)，並未進一步詳細說明。不幸地，其明確的性質受到不恰當的評價是不能找出答案的。 - <u>單車徑</u> 雖然有相當多居民似乎歡迎這計劃(見我們的報告)，對於很多人來說，它建議的旅行指南，不是談及它的概念，仍是極受爭議的。梅窩的小徑大部分都很狹窄和未完成鋪路。整個交通網絡已經由騎單車人士和行人共用，在不同的過路處影響交通流動，機動車輛也經常超速和有時非法使用緊急車輛通道。 對於主要用家其實是那些預計住在沒有車的村落內的居民來說，在現有的混合性交通網絡增設一個外在的要素，只會加劇現時的不便，並沒為主要用戶帶來任何明顯的益處。另外，這將潛在極大的危險。(請看網上的一篇回顧文章題目是「為梅窩翻新景貌」，有關設計沙灘附近的交通流動和其他相關意見)。 - 「舊市鎮」 不恰當的概念導致計劃中的梅窩碼頭廣場之機會受質疑。在各樣翻新景貌的文章內被稱為「舊市鎮」的地方，是涌口有小型聚居的遺跡，這裡曾經在河口一帶競爭過。這個市場可能是在整個特別行政區內最不繁忙，但不容置疑是最有生氣的地方。今天，涌口或許是梅窩內人口最少的小村莊。在這裡舉行公眾論壇已受到全面讚賞，全因它的方便和設計，這裡只有兩間五金鋪，幾間餐廳、一些雜貨鋪、一間髮廊、一些中藥店、一間教堂、六間麻雀館、一間遊戲機中心、一間洗衣店、兩間幼稚園和梅窩鄉事委員會大樓及康樂中心。無論它是新或舊，其實這一條半的街道並不能稱之為市鎮。 雖然涌口仍被視為一處通往特定購物地方的入口，但對主要村落的居民來說，它是給他們閒逛或騎單車到位於碼頭的真正梅窩市中心。 有人會爭拗它用作通道的功能尷尬地配合到梅窩碼頭廣場的構思。相反地市場對開的空地是貫通沙灘、村落和碼頭的珍貴之處。它其實是一個開放的交叉道路多於一個梅窩碼頭廣場。這功能應被加強和應盡量保持現時的自由和悠閒的流通。 有需要改善的類型引伸出另一問題，就是應由居民提出對這方面改善的看法。 關於這方面的寶貴資料以及全部翻新景貌的初步計劃將會在「島嶼活力行動」的詳細文件內找到。在這階段，似乎有可能建議一個社區中心成為適當的中心為復甦這個地方作出貢獻。而不是一些新建設，也不是一個凡爾賽宮式的公園。
5.11	繼九月八日在梅窩康樂中心進行的會議後，本人欲查詢何時再次會面作更有建設性的討論。就如以往所指，此等大型會議是毫無建設性的，較小的核心小組會議更能有效完成工作。

項目	意見
	九月八日所討論的事項均為瑣碎和細節性的，本人認為應返回基本的問題，尤其是審核最近梅窩所進行的調查，並集中討論： - 回復梅窩的自然美態 - 保留其傳統文化和環境 - 現有受居民和遊客歡迎的項目，應予以加強和改善 - 重振本土經濟 本小組具有很多資深的本地居民，在不同領域的知識和技能甚為豐富，我們已提出意見及要求召開會議，但不果。
5.12	我們居住在橫塘村已有十六年。我們希望表達強烈的反對在梅窩橫塘村興建單車徑及/或緊急車輛通道。在九月八日梅窩公眾論壇，我們已看發放的圖則展示此兩段擬建的替代單車徑。此兩段擬建單車徑的個別詳細資料是不能接受的，原則上也是不需要的。 綠色單車徑(鄰近蝴蝶山) 1. 破壞環境 興建比現有的行人道較闊的單車徑將需要移除沿橫塘河畔的小徑附近每一顆成熟的樹木。也需要收窄小溪，很有機會以人工石塊及混凝土牆興建。河流不再是河流，卻是排水管。失去完整的美景，也損害魚類及水上家禽(現在吸引許多的翠鳥、蒼鷺及白鷺。) 單車徑位於橫塘七號與在另一邊河牀之間沿山邊的森林地區也將會需要移除數不盡的樹木，破壞美麗樹林的特徵及極度地損害蝴蝶山的生態敏感地區。 重點是單車徑將會破壞全景。 2. 危險 位於山旁的斜坡是十分峻峭的。對騎單車無經驗的及不熟悉當地的旅客嘗試在此騎單車是危險的及不健康的。當無經驗的及不顧及別人的騎單車人士視下山段為賽道，對鄰近居民及其他行人將構成危險。在週末渡假人士以全速駛下山比賽這已是個問題，導致數名人士重傷，另外數名本地居民則僥倖逃過大難。推廣這段路徑作為公共單車徑將會加深這個問題的嚴重性。 3. 開支及資產權 擴闊通往橫塘現有的行人徑將需要強制購買大範圍的私人資產。興建次要的單車徑的開支是不可能證明為有理的。也引起資產擁有人士(包括我們)巨大的憤怒，被迫放棄私人花園空間。只為一個不但對我們作為本地居民毫無益處，也將會塗黑我們的四周環境的項目。

項目	意見
	藍色單車徑 (經過橫塘村中心及以北地段) 這擬建替代單車徑比較綠色單車徑更差！ 1. 破壞未開拓的景致 這段路徑將會需要在從未有過人造道路通過的荒野及農地中興建一條小徑。 在橫塘山谷中心，現在並無道路及行人徑。現在，這確定的路徑位於橫塘河的小支流經過薑田。這支流是小魚、青蛙及蜥蜴的棲息地，也吸引大量白鷺、蒼鷺、水雞及其他水上家禽。 越過鄉村，擬建單車徑經過森林地區及草原，此地段會完全受人為發展所影響。在山的另一邊，擬建路徑經過景色優美的山谷，部分是荒野，部分是耕種中的農田，從未興建過道路及行人徑。 行人徑及單車徑經過此地段是絕對無實際需要。也請注意這決定性的要點： 這個梅窩翻新景貌計劃包括改善、擴闊及再發展的現有基建。擬建的「藍色單車徑」，經過橫塘村是計劃的一部分，包括用混凝土興建新修築的道路，經過完全未發展的地區。與翻新景貌計劃的精神完全抵觸。這單為單車徑發展，是不可能證明為有理的。 2. 環境退化 連接沙灘及橫塘村的單車徑分段將需要移除大量成熟樹木，包括果樹及有花樹木，均是夜鶯及其他雀鳥的常見棲息樹，它們每年返回相同的樹木築巢。森林中小徑的優美景色，將由於擴闊現有行人徑而永遠失去。 3. 開支及資產權 經過橫塘村擬建的單車徑位於私人資產內，私產持有人必須非自願地向政府交出整段土地。再次，這開支興建次要的單車徑是不可能證明為有理的。也引起資產擁有人士(包括我們)巨大的憤怒，被迫放棄私人花園空間。只為一個不但對我們作為本地居民毫無益處，也將會塗黑我們的四周環境的項目。 最後： 在橫塘村興建單車徑及緊急車輛通道是不需要的及不可能證明為有理的。

項目	意見
	1. 單車徑不可能證明為有理 計劃中單車徑遍佈梅窩地區是由一羣並非居住在這裡的人士所推動，他們不了解或不欣賞本地狀況，不重視他們的訓練或資格。表面上聽來像好的意見，但當你深入查究對社區的影響，你將會看見整個概念是有瑕疵的。計劃內最不可能證明為有理的部分就是經過橫塘村的單車徑。沒有一個村民曾經要求在此地區興建一段二米或三米闊的單車徑。這個概念是由一羣對當地一知半解的非當地居民強加在我們身上。 2. 擴闊後的行人徑將會帶來車輛 就如鄰近的鹿地塘及大地塘所見，現在不同種類的機動車輛由運輸貨車至私家車及電單車非法使用所謂緊急車輛通道。路障經常性被移除使非法交通得以通過。雖然警察及區議員清楚知道非法使用事宜，但是絕對沒有執法整治。  事實上，如果通往橫塘村的行人徑擴闊，這會充斥着非法機動車輛。政府所稱不允許這事情發生的承諾是沒有價值的。這是會發生的。不能改變車輛對梅窩這個最後餘下的鄉村所造成的破壞。 人們選擇居住在梅窩因為這裡沒有車輛，也受到騎單車生活方式所吸引。這所謂單車徑，擴闊有如緊急車輛通道，將會永遠破壞這個騎單車生活方式。 3. 在橫塘村的緊急車輛通道是不需要的 這是完全地不需要的。如果需要救傷車及消防車使用的通道，政府應該簡單地購買一至二輛小型救傷車及消防車，就如在長洲使用的一樣。比較擴闊或興建新道路，這是非常省費的方案。能令橫塘村的特色得以保存。 這是一個簡單的答案！為何這不是計劃的一部分呢？ 4. 橫塘是很少甚至沒有旅遊趣味 關於單車徑所帶來的旅遊方面事宜，對訪客來說，並無歷史趣味。雖然，橫塘村有吸引力的，但是它並無重大旅遊風景價值。 5. 對村民是破壞的 每當週末渡假人士聚居在橫塘村內賓館，已經有十分多無騎單車經驗的人士。他們慣常地危害本地居民，經常碰撞行人及傷害小童及年長人士。不論行人徑可以有多闊，無騎單車經驗的人士肆意在村內駕駛將引起危險。推廣經過橫塘的新單車徑將會帶來初學的騎單車人士，這是我們絕對不需要的！

項目	意見
	6. 對本地居民是無益處的 梅窩翻新景貌計劃的其他項目均可達致本地居民及訪客兩者的平衡利益，唯獨整個單車徑沒有對本地居民帶來分毫益處。在橫塘大型道路發展只會損害本村的特色，興建不需要的混凝土地面，從私產擁有人士奪走土地，損害四周環境，絕對對橫塘村居民沒有益處。 7. 循環的單車徑路線是不需要的 從不同人士參與梅窩翻新景貌項目的談話得悉，似乎你們（但不是本地居民）醉心於循環單車徑路線的主意，並使其在橫塘歷史中成為最大規模基建項目的唯一理據。請問你們能否放棄這個念頭？它是一個好主意，但不是一個足夠有力的理據，優勝於所引起的損害、破壞及開支。訪客將會相當滿足於跟隨著現有的緊急車輛通道路線，經過大地塘及白銀鄉，通往瀑布及銀礦洞一帶，逗留片刻，然後以相同路線享受不費勁的騎單車樂往山下駛回。 總結： 1. 擬建的單車徑（「綠色」及「藍色」）對居民生活環境及大自然是具破壞性的。 2. 在橫塘村內緊急車輛通道是不需要的，購買小型緊急車輛以代替之。 3. 「藍色」橫塘村單車徑需在未開拓的荒野興建道路。 最後，我們必須再說： 這個的梅窩翻新景貌計劃包括改善、擴闊及再發展現有的基建。擬建的「藍色單車徑」，經過橫塘村是計劃的一部分，包括用混凝土興建新修築的道路，經過完全未發展的地區。與翻新景貌計劃的精神完全抵觸。單為單車徑發展，是不可能證明為有理的。 我們強烈建議取消經過橫塘村的公共單車徑擴展計劃。
5.13	為吸引更多遊客前往梅窩，本人認為應訂立特別的主題，就如遊客前往寶蓮禪寺觀賞大佛。如在梅窩渡輪碼頭設置一座大型天后像，於晚間設立特別的燈光效果，相信可吸引旅行社訂立梅窩的全新航線，增加渡輪的乘客，渡輪加價和服務減少的壓力就得以紓緩。同時，本人欲澄清一點，建立天后像並不具有任何宗教成份，天后是福建省漁民所建立的，當時一名漂亮的女子時常幫助漁民，因而在多年後設立石像紀念她。由於她甚為吸引，於是全球多國均尊崇她。如在此處設立石像，相信可以吸引更多遊客，本人已將有關概念遞交予規劃處的周先生。 現時銀礦灣海灘與梅窩政府大樓之間的棄置用地可用作 BMX 障礙越野單車公園，可有助吸引更多愛好踏單車的人，也可成為年青人的悠閒玩樂地方。今時今日，BMX 障礙越野單車是一項很流行的活動，而踏單車更是本地居民生活的一部份，我們可能訓練出色的單車手，代表香港參加各項比賽。

項目	意見
5.14	當我聽到政府的翻新景貌計劃改善，我震驚。相關的部門全無想像力。到底政府何時才會贊同周遭的鄉間風景和停止一個香港的病態：用石屎覆蓋所有東西？請讓所有東西保持原貌，尊重安靜和自然。我能保證任何政府插手的翻新景貌將會是一場十足的和徹底的災禍。
5.15	出席了 2007 年 9 月 8 日下午於梅窩舉行的公眾論壇之後，我收集到一些梅窩居民對「改善梅窩面貌工程—可行性研究」的意見如下： 1. 署方和顧問公司不斷聲稱「翻新梅窩概念計劃」將令梅窩變得更加美好，我們認為這概念本身存在致命的缺陷：何謂美，何謂好，從來都是每個人標準不同的主觀品味和判斷。梅窩要如何改變才算真正美和真正好，必須由在梅窩生活的全體居民，經過充分表達自己和互相聽取意見的過程，才會逐漸形成共識。現在署方和顧問公司交給梅窩居民的所謂《初步發展藍圖概念》，無論「甲」還是「乙」，都只是把少數不知道在哪裡生活的官員和專業人士自己喜愛的美和好，生搬硬套地空降到梅窩，然後要大家從中選擇；當有居民表示對大部分改變都不喜歡，要求減少對梅窩的破壞，就被扣帽子為「不夠實質」。我們認為這是很不平等的對話基礎，我們相信梅窩絕大部分居民都具有獨立思考能力和敏銳感受力，無需要家長居高臨下來指點大家應該如何變得更美好。 2. 梅窩有美麗的高山和大海，有至今仍屬於本地生活一部分的農耕和打漁生產，有多達 25 種不同國籍的居民，既有洪聖誕節和扒龍舟等傳統文化活動，也有瑜珈班、太鼓組和冥想聚會等新世紀文化生活。這個自然與人文、傳統與國際的和諧結合是香港其他地區沒有的，即使在上世界上也是少有。許多藝術工作者和知識分子，包括畫家、設計師、手工藝製作人、舞者、樂手、形體運動師、大學講師和獨立錄像創作人等等，聚居此地，也喜愛此地。我們認為這是梅窩發展的優勢之處。署方和顧問公司應該尋求與更多政府部門或非政府團體合作，為本地的人文網絡提供充分支持，鼓勵所有梅窩居民——包括老人家和小朋友——投入改善自己生活環境的工作，這樣無需花費鉅額金錢、無需不斷破壞自然生態環境，就能創造出有本地特色的美麗景觀和社區生活，對梅窩、香港和全人類都是真正提昇生活質素的改變。

項目	意見
	3. 世界各地多年來都有大量旅遊業破壞當地特色和文化的惡劣先例擺在眼前，我們應該汲取別人以生命換取的教訓，好好思考自己應該如何發展。梅窩傳統上有農業和漁業生產作為社區經濟基礎，現在這裡每日仍然有不少人在種菜、打魚和掘蜆。種菜的除了老人家，還加入了熱愛有機耕種的中年和青年人。我們認為這也是梅窩社區發展的優勢。即使其中有些人種菜打魚掘蜆只是自己吃或送給朋友，也是社區經濟一個重要組成部分——它減少了居民對現金收入的依賴，降低失業率並減輕社會保障負擔；它增加了居民在日常生活中的樂趣和對本地環境的認識及了解，降低罪案率、豐富人類知識並增加對社區的認同感。署方和顧問公司應該認清這種獨特生活方式的社會和經濟價值，在規劃和設計時優先考慮為它提供有利成長環境，這樣才能突顯梅窩的地方特色，令居民和遊客都能享受到真正有質素的生活和消閒。 4. 就著現時署方和顧問公司的藍圖概念，我們同意將碼頭附近的公廁和垃圾收集站搬離熟食亭的建議，並反對「新增／改善梅窩單車徑及文物徑網絡」裡新設 3.5 米闊單車徑／緊急車輛通道的建議。 5. 我們反對新設 3.5 米闊單車徑和緊急車輛通道的建議，包括從白銀鄉經橫塘至沙灘、和從鹿地塘至銀樹街垃圾收集站兩段。那兩條路有一大部分經過完全無人居住的地帶，除了樹木，還有豐富茂盛的野生植物，經常有水牛和黃牛流連覓食，氣氛和平安寧，是居民或遊人在疲倦及緊張時得到鬆弛休息的最佳天然選擇，也是欣賞野生動植物的好去處。梅窩內陸連接各村落的小徑，現時已經大部分擴闊或新設成緊急車輛通道，可以滿足到大部分喜歡或需要住在大路附近的居民和遊客；但是，像我們這種喜歡和需要住在小徑附近的居民，選擇卻越來越少。 以我們所知，有些獨居的婆婆伯伯都喜歡住在小徑附近，也有香港和外地遊客喜歡沿著小徑尋幽探勝——星期六的論壇上有位居民說她放狗只需半小時就行完梅窩，但我們經常循小徑走遍各條村落，卻往往輕易就消磨兩、三個小時；如果把梅窩漫遊的範圍擴大至銀礦洞上面的村落，與當地好客的村民聊聊天，則更可以是花費一整天的消閒活動。 小徑和闊路各有優勝。闊路沒錯比較方便安全，但卻相對沉悶乏味，即使在路旁種樹種花，也無法改變闊路的直線走向，令人一眼望到底，傾向把路看成從此點到彼點之間的通道，但求越快走完越好。小徑相對較尊重地形地勢，起伏有致，曲徑通幽，加上路兩邊的自然景物和野生生物，走路本身就具有樂趣和正面意義。每日受著緊張生活節奏折磨、長期習慣以緊張刺激娛樂代替休息、對大自然充滿恐懼和抗拒的現代人，根本無法想像這種空間能夠提供休養生息的珍貴之處。 梅窩現在已經有越來越多可以行汽車的闊路了，我們是時候問問自己：到底還要再建設多少可以行車的闊路才算足夠？為了方便和以備「緊急」之需的安全感，我們還要付出多少失去在大自然感受自由和冒險樂趣的代價？

項目	意見
	梅窩是許多生物與人類共同生活的空間，我們歡迎喜愛和尊重本地生活方式的遊客來分享這裡的美好，也一直在介紹朋友搬來這裡生活，但是我們反對把這裡變成消費者的遊樂場和地產發展的市場——村裡有些剛落成的新樓在地產代理標價四百多萬出售；以往我們見到許多本地小朋友和老人家騎著有輔助輪的小單車出入，現在卻增加了許多用來載人的三輪車，而且負責騎車的人不乏菲律賓女傭。這些都不是我們想見到的梅窩發展和改變。 6. 如果鹿地塘因為人口增加而需要加闊至銀樹街垃圾站的小徑，我們只能接受把闊度限制在 2.4 米以下，這已經是原本小徑的兩倍闊，我們認為足夠為騎單車、三輪車和步行的居民提供安全的道路，同時把對生態環境的破壞減到最小。如果這個闊度仍然不能滿足某些居民，那麼我們建議他們多加利用新建成的鹿地塘至大地塘 3.5 米闊道路，從那裡前往碼頭都是一條大闊路。 我們強烈要求署方和顧問公司，不要因為人類的懶惰、自私和貪心，而動用社會資源破壞本地原有的輕鬆節奏，使所有人失去現有這些撫慰滋養身體心靈的無價自然空間。
5.16	1. 單車停泊區： 梅窩碼頭範圍本區甚至是南大嶼山的門廊，更是整個大嶼山的重要交通樞紐，為了吸引旅客逗留意欲並對本區產生遊覽興趣，往往需要依靠梅窩碼頭這個重要門廊，從而帶動及推廣本土旅遊。本會商議後一致認為，單車停泊區應規劃於現時的<u>梅窩碼頭熟食市場</u>下層，集中並統一本區所有單車以便管理。而多出的空間能令碼頭範圍更為廣闊，以使旅客們視線不受單車所阻礙，方便欣賞<u>銀礦灣</u>景色。 2. 地磚採用物料： 『翻新梅窩景貌』對本區的經濟發展是相當重要，如何保持各項設施歷久常新成為翻新工程完成後的重要一環。為此本會委員深思認為路面的耐久度為首要，改選用之物料非常重要，以免將來需要經常性維修，為減少這情況本會委員一致建議採用天然石材鋪設路面，如麻石或花崗岩等．．．，而且此類石材有多種顏色，可用作區分範圍(如將來單車徑和文物徑甚至緊急通道)或令路面增添色彩，以使路面更具特色。 此外現時白銀鄉及大地塘緊急通道的闊度為 4.5 米，但鹿地塘緊急通道的闊度只有 3.5 米，本會希望鹿地塘緊急通道能擴闊至 4.5 米，令本區道路得以統一。

項目	意見
	3. 環境綠化： 為使本區翻新景貌後更能與周邊環境互相配合，本會認為進行綠化工程時，能因應實際環境配合周邊樹木，不要排整得太有規律，以免樹木變成人工化樹叢，未能充分發揮綠化功用以及美化環境。 以上數點是本會對今次「翻新梅窩景貌」計劃的建議及期望，希望 貴處審慎考慮，如就有關建議問題，歡迎隨時聯絡本會。最後，本會十分感謝 貴處為是項發展計劃投放資源，本會希望 貴處盡早落實執行此項規劃工程，令本區居民早日得見翻新本區的效果！
5.17	如果把翻新梅窩景貌的計劃以區內居民需要為焦點，首先應先弄清楚梅窩居民的需要，從論壇發表意見的居民，到市區上班的居民關心碼頭的單車停泊、船費加價、商店、食肆關心生意問題。 商戶希望遊客滔滔不絕，生意滾滾而來，居民或希望擁有較寧靜的社區，或會對大量遊客的來臨感到反感。然而遊客不來，渡輪公司的收入必受影響，最終或須加價或降低服務質素。 不同持分者的利益或有衝突，規劃署的角色是要去平衡各方面的利益，最高的層次是找出多贏方案。 梅窩渡輪營運的入不敷支並不是今天的事情，自青馬大橋建成以來已開始，梅窩作為往來市區與離島唯一的接駁點的角色不復存在。梅窩既無大澳的水鄉，亦無長沙、塘福一帶的海灘，也沒有名利和大佛。那麼梅窩有什麼特色？她的性格與其他地方有什麼不同？ 梅窩有大嶼山最完整的村落群，雖然有大量的原居於市區的本地人和外籍人士遷入，但至今村落內仍保持緊密的凝聚力，這在傳統節日中尤其明顯。同時又因為外籍人士的遷入，中國色彩中也點綴著西方特色。即使是本地居民，居住在舊村的村屋與住在公屋的心態也有所不同。可以說，梅窩有趣的地方在於她的多元化與包容性，而非一個只有單一性格的小鎮。 那麼梅窩有可能成為一個純住宅區嗎？單從人口的角度和規劃來看，答案是不可能，否則渡輪服務的質量將大幅倒退，一些與旅遊相關的商戶都會面臨倒閉的危機。唯一的出路是發展旅遊業，利用旅遊業的收入去帶旺梅窩。 正因如此，才會有翻新梅窩景貌這個計劃，希望透過這計劃吸引更多遊客到梅窩，解決上述的問題。但首先應問的是，梅窩現在是否因為殘舊不堪，使遊客卻步？其次，遊客不來梅窩的原因是什麼？另外，這個計劃是否和梅窩的原有性格有所衝突？最後，有否更急切的問題需解決？

項目	意見
	梅窩不新是事實，特別是與愉景灣比較，但政府是否想梅窩變成另一個愉景灣？梅窩怎樣變也只能變成一個次貨愉景灣，既如此，為什麼不讓她保留自然的氣質。梅窩的確有不美的地方，但有趣的是大部份都是官方的設計，如果讓梅窩居民選十個最討厭的地方，您猜她們的選擇會是什麼？我的選擇會是碼頭外的單車停泊區、熟食處外的公廁和垃圾房、碼頭另一邊海旁的貨車停泊處、巴士站旁的收費停車場、舊墟的鋪階磚廣場、東灣頭路每天遺留的燒烤剩餘物資、．．．．．那麼，我們並不需要加太多東西，至少不需要一個與梅窩性格不太匹配的噴水池，或鋪上公廁磁磚或雲石的廣場，而是在現在的基礎上改善，某些設施或需遷移，更重要的是管理的問題。 碼頭一帶，應予改善的地方應為擴大單車停泊區、加強管制違例泊單單的問題、把目前的貨車停泊處遷移，將海濱改為設有餐飲設施的露天長廊，並廣植樹木，唯一要加建的是一個遊客諮詢中心。 至於市鎮廣場，中式的園林設計和西式的噴水池佈局都與梅窩格格不入，仿古建築不倫不類，居民最需要的也許是一個供小朋友玩耍的遊玩設施，一處供初學踏單車人士練習技術的空地，或一處有林蔭並可供坐下的草地。 如前所述，遊客不來梅窩的真正原因並非梅窩因梅窩的舊，若要新不如去東涌，若討厭舊則連大澳都不會去。問題是旅客對梅窩的認識有多深，顧問公司提出設立文物徑，是一個好的起步，不過只是須走的許多步中的其中一步。我不相信單靠修建文物徑便能吸引遊客，硬件的建設外，還要考慮如何管理。文物徑建成之後還需要面對一系列的問題，舉例，如何鼓勵村落內有特色的私人大宅開放給公眾參觀、現時的更樓堆放雜物，如何管理，誰來舉辦導賞團、如何進行民間考察、搜集口述歷史資料的工作、誰去負責整理和印製旅遊梅窩的小冊子和地圖、有沒有傳統的手工藝工作坊及民間展覽館的開放。這些東西，誰來做，在現時的政府架構內，康文署有否能力做？區議會有否資源做？若只改善硬件，其它什麼都不做，真的能吸引遊客到梅窩嗎？需要的是文化政策的考慮。 同樣的疑問亦適用於市鎮廣場，新建造的廣場是否容得下早上擺賣自家種植蔬果的老婆婆、假日將家中多餘傢俱及家居多餘用品搬出來發售的老外會否給食環署員工趕走，想在廣場表演是否必須經過一個冗長的申請程序，如果答案都是否的話，那這個廣場究竟屬於誰？ 其實每天早上榕樹頭下都有一個市集，感謝食環署員工的包容，容許老婆婆在早上九時前擺賣，而不充供貨物。今個晚上，正有村民利用廣場的一角搭起棚架做法事，超渡剛去世的親人。我想說的是，政府除了必要的設施外，多留一點空白給村民，同時，懂得何時有法卻不執行的藝術。 我想決策者掌握充足的數據，但單是一大堆數據並不足夠，我不知道他們在大嶼山行過多少次山、踏過多少次單車。單是梅窩的吸引力並不足夠，要吸引遊客到梅窩，應不忘宣傳梅窩周邊的地區，及這些周邊地區與梅窩的聯系。

項目	意見
	當我看到當局想發展梅窩的單車徑網絡，構思絕對正確，梅窩有現在大嶼山最大的單車使用人口，村徑的網絡也最完整。但最細心看，計劃原來是想將現時的村徑擴闊至 3.5 米至 4.5 米，如此的闊度我相信現時只有往白銀鄉的一段村路符合要求。基於村徑所通過路段的地理環境，此程度的擴闊必然對單車徑兩旁有重大環境破壞，亦破壞村徑的尋幽探密的情調，其實兩米至兩米半已很足夠。 真正需要改善的，是加長梅窩的單車徑網絡，加設橫塘至銀鑛洞一段的單車徑，另外是宣傳銀蝶邨到鹿地塘的一段泥路；單車熱愛者的其中一條路線是由梅窩騎單車至東涌，卻因從東涌回梅窩的交通工具不能運載單車，而須走回頭路。應考慮租單車人士可在東涌借車，然後在梅窩還車。 說到這裡，應看出單是翻新梅窩景貌並不能提高梅窩的吸引力。短期能做的，是加強宣傳，在碼頭附近建立一個遊客中心，取代現時漁護署不定時開放的小櫃位，印發梅窩及周邊地區的旅遊小冊子及地圖，由區議會與村公所商討開放更樓及大宅的安排，並於假日舉辦導賞團，政府可作適當的補助。這一切，不是政府部門和旅遊局可以統籌，而應由地區組織負責。 問題是現時的計劃是由規劃署帶頭，所處理的是硬件的問題，規劃署如何能確保其他的政府部門能配合其運作，在軟件和管理方面改善，這是我的第一個憂慮。顧問公司是一間主要從事發展工程，但梅窩的發展卻非以工程為重點，應以社區重建與增強社區凝聚力和自給自足為核心，現在我看到的，是負責的官員都很希望為社區做一些事情，但可能因知識面的不足，未能考慮到問題的全面，只考慮硬件方面的發展，分割地由不同部門負責不同範疇，缺乏統一的整合，所犯的錯誤和西九的發展沒有兩樣。 這正是香港都市發展規劃的悲哀。 如果現時由梅窩碼頭通往舊墟的路不太好走，我們可做的是把路建好一些，遊客自然會到舊村走一走。 我才不相信。
5.18	甲. 公眾諮詢的目的 在二零零七年九月八日所收到的小傳單「誠邀出席 公眾論壇」中，你陳述了公眾論壇的目的是在於優化可行性研究的初步見解。這根本假設了梅窩居民要依照規劃署提出這具有爭議性的概念，而且只可以對技術安排作出建議。簡單來說，這就好像我們本來想要蔬菜，卻被問我們想要豬肉或牛肉一樣。 從第一天開始，對於我們需要甚麼和怎樣才可達到我們的需要，梅窩居民就有很多不同的觀點。我不打算在這裡詳細說明之前對你們部門所提出的意見，而只想重申你們提出的概念計劃中最明顯的幾項錯誤。

項目	意見
	乙. 概念計劃的依據 1. <u>社區經濟</u> – 不斷反覆聲稱這個項目可以促進社區經濟發展。但是我看不到有任何研究可以告訴我現時關注的問題及其成因。我只是看到越來越少遊客來到梅窩。像這樣的問題，成因是甚麼呢？還有最重要的問題，這是否只與社區經濟有關呢？那麼對於施政報告提出的持續發展的黃金條約又有甚麼看法？我要求你向我展示出梅窩經濟的改變（不要只包括碼頭一帶的地方）、令其改變的因素、可以促成持續發展的社區資源／動力、我們正面對的問題和可能的解決方法等等的重要研究。你認為有甚麼有建設的規劃可以有效地幫助社區經濟發展？這就是整個梅窩發展最基本的根據點。所以，請你把類似以上所提及的報告寄給我，我們才可以讓諮詢的工作繼續。 2. <u>美化環境</u> – 很諷刺的是你們的小傳單破壞了這個項目。請你再看看小傳單上的相片，梅窩已經是一個很美的地方。會影響它的美的反而是那些外加的東西，就好像不合規格的街燈，它們太低會影響騎腳踏車的人的視線；太大的動物雕塑，沒有甚麼用途卻令很多居民不舒服；過大的康樂及文化事務署標誌在碼頭不遠處的迴旋處花圃上；和即將來臨的洋紫荊雕塑等等。最主要的問題是缺少了居民參與決策，結果浪費了市民的公帑，影響了梅窩美麗的環境。我不知道你有否注意到這個社區有頗多的藝術家，他們是非常關注這裡的生活質素。如果你想而又願意，你可以好容易以較平的價錢聘請他們把梅窩發展為一個對於本地居民和遊客來說更有趣的地方。碼頭廣場是不需要的。 3. <u>本地吸引力</u> – 以類似的理論，這項目的目標是美化景觀。由你的計劃中我看到有關美化環境的事項都不是本土的東西！你們空降了一系列的建築。但這些建築如何可以提高當地的吸引力？有些市民已經在公眾論壇中提過，大海就是梅窩最大的吸引之處。但是你找出了確切的問題核心可以有助美化景觀嗎？答案就是水質。有甚麼污染了海水呢？因為沒有處理污水。請你告訴我設立一個污水處理系統去恢復海洋的美貌的費用是多少。還有你知道村內有很多不同種類的蝴蝶、鳥類和幾塊美麗的草地？我們以往也有水牛和牛，可是牠們被趕離牠們的自然棲息地。你有有想過如何可以提升這方面的吸引力？最後，梅窩的建設、歷史和風俗又如何呢？ 4. <u>消閒活動的潛力</u> – 在計劃中主要有兩項建議：單車徑和銀礦灣洞穴和瀑布。又是這樣，沒有提及海灘和水質的問題。而關於洞穴和瀑布的建議，我看不到如何可以吸引遊客。洞穴不會重新開放，在瀑布附近怪異的廁所仍會留在原地。在洞穴附近會有資訊板，但是又有誰會願意去一個封了的洞穴看資訊板？如果你可以花多些時間在梅窩，你會知道梅窩以上的行山徑是很有名的，在那兒你可以望到梅窩整體的面貌，是非常美麗的，這是一個非常健康和合乎環保的消閒活動。唯一缺少的就是一條由市中心廣場到白銀鄉林蔭大道。有時天氣太熱，沒有樹蔭的路令遊客卻步，在小路兩旁種植樹木可以令這兒變成一個美麗而吸引的地方。這正正與本地的環境配合又可成為消閒活動的目的。這樣的構思你們有想過嗎？

項目	意見
	丙. 計劃中的本地居民 有很多居民都指出整個概念計劃缺少了一個重要元素 – 本地居民。我們不是經濟動物，我們因為它的寧靜、自然、社區的環境而選擇住在這兒，是梅窩的獨特的風格令我喜歡。但是現在，你想要把它變成主題市鎮來招待遊客，就好像你們想對大澳做的一樣，毫不奇怪，大澳的概念計劃與梅窩的那麼相似 – 廣場、海濱長廊和直昇機停機坪或單車徑。毫不奇怪，巨大的資金與改進地方設施來吸引更多人居住這裡無關。更多人居住這裡才是唯一的方式支持社區經濟，保持一個活躍和有生氣的社區。遊客看到美好和與都市密林不同的梅窩，也會來這裡。這是發展內在能量。 我相信你收到一些改進居民生活的建議，我希望強調以下幾點： 1. <u>單車</u> – 在碼頭的單車停泊區的混亂歸咎於一個大原因。單車停泊裝置的設計運作不是很好。太多單車停泊裝置擁擠在一條長巷。把單車放入停泊區是非常難的。如果我們有一個更大而又有數個出口的地方，再加上單車停泊裝置合理地放置，騎單車的人不會被引誘而把單車放在停車場之外。 2. <u>單車徑</u> – 去碼頭的單車徑是有用的，但是不包括在村裡面的單車徑。如果有關當局可以有效地停止非法駕駛，我們在村內騎單車不會有任何危險。有很多時在轉彎處，我們幾乎碰到迎面而來的車。這是唯一在村內騎單車的危險。這樣你就可以節省了很多金錢，而這些資金就可以改投進其他地方設施的改善計劃。 3. <u>在食店附近的洗手間和垃圾收集站</u> – 我歡迎這兩個建築遷離食店，原因很明顯。但是我們認為要進一步分離洗手間和垃圾收集站。這是一種概念。去洗手間不等於把一些廢物掉入個洞內。它是我們存在的一部分，這種人類活動應該被尊重。請看一看在粉嶺南涌入口的公共廁所。為訪客把梅窩變成一個宜人的地方吧。 4. <u>綠化</u> – 我們一定歡迎更多的綠化。但是居住在一個很綠化的地方，關於綠化我們有我們的特定的需要。我們想要居住在綠色環境中，意味著我們想要接近它和接觸它，而不是把綠化植物封鎖為裝飾品。現在，我們再沒有草原可以居住。如果你真的想要提高梅窩的面貌和生活質量，我強烈建議你在沿海修造一些草地讓人們可以在那兒座、臥、休息、傾談和欣賞高山碧海，還有要讓動物可以隨意進入公園。看，通過這樣做，梅窩會成為一個香港獨特的地方。

項目	意見
	5. <u>生態市鎮</u> – 因為我們很少有機會接近自然，我們應該竭力保護它和與它和諧地共存。有些建議： a. 探索保護生態環境的設施，例如：太陽能街燈/碼頭照射燈，而不是只為統一性替換他們。 b. 宣傳有機耕種 c. 開發天然肥料花壇或公園 – 修造社區天然肥料區，並使用天然肥料為花床和建議的公園施肥。它能解決一部分的廢料問題，並且讓梅窩成為一個獨特的地方及希望啟發其他社區做同樣的事情。 丁. 關於雕塑 公眾地方的雕塑是一項騙局。誤用公眾地方是一個考慮，美感是另一方面的考慮。在我們的文中，我強烈請求你跟進梅窩的雕塑。 1. <u>紫荊花雕像</u> – 政府官員和區議員沒有人有膽在論壇中向市民交待提案是怎樣獲批准的。當居民認為這是重要信息時，我們被拒絕了，使我們懷疑公眾諮詢會對最後的設計有任何影響。我們被告知，在再推出翻新梅窩景貌的計劃，提案早被批准了。因為計劃是改進梅窩的面貌，怎麼能讓這突出和有爭議性的紫荊花被排除在計劃以外？就像一位居民在論壇中所言，為了地方經濟復蘇這樣一個偉大的宗旨，它要求所有相關政府發展的協調。如果規劃署不能協調地區委員會和辦事處，梅窩居民能有多少希望研究出能迎合大多數居民的計劃？ 2. <u>過大的動物</u> – 具爭議性和冒犯性的過大動物雕塑，同樣也有以上提出的問題。 我相信這是規劃署和顧問公司的責任去追查這二個具爭議性使用公眾地方的決策過程。通過你或相關團體通知我們，它是何時並且怎樣決定，並且花費多少也是你的責任。 3. <u>計劃的雕塑</u> – 在碼頭一帶的佈置圖，雕塑可能將被放置在迴旋處中。我要求你不要在不知名的源頭找雕塑，你應動員地方社區的創造性並且促進藝術家和社區的其他成員創造雕塑。這可以在一段時間後替換。在財政上，它裁減了費用。文化上，本地居民參與了社區的文化發展。在經濟上，它獨特的創作方法將是本地另一個財產，對遊客和有機會成為島上居民來說有更大的吸引力。

項目	意見
	戊. 諮詢和可行性研究的時間 顧問公司只有十個月這麼緊的時間表去研究可行性，而大澳卻有十五個月。我想知道你為什麼認為梅窩的研究可以在比較短的時間完成。梅窩的研究不是較不具爭議的，並且村莊之間的互動也不是不複雜的。特別是我和其他居民提出的建議和詢問，理應延長可行性研究的時間，以便廣泛不同的梅窩居民有更多和更真實的討論。相似的要求在九月八日的公開論壇已經提出了，我正等候你的回應。
5.19	我出席了在 2007 年 9 月 8 日舉行的梅窩公眾論壇。 這是我首次能出席梅窩的論壇和想發表對論壇和你的「翻新景貌」建議的看法。 首先，這次在梅窩的改善工程到底目的何在？ 1) 是否為了當地居民的利益？ 2) 是否為了吸引更多遊客？ 3) 是否只是政府有計劃給梅窩資金，而你沒主意怎樣善用它？ 以我所見作判斷，除了建築承建商外，你的可行性研究並沒令任何人得益，而且將會如「2003 年維港巨星匯」般浪費金錢，有良好意義但惡劣地進行。 如果政府投放二千萬元，請精明地善用這筆錢及確定它會對梅窩帶來最大的效果。改善當地居民的生活、當地的經濟和對遊客的吸引力。 你定要將你的研究進行得更深入和向街上的當地居民講解。 或許你可向當地學校要求伸出援手。 給學生一個功課，調查如何改善梅窩及怎樣設計。 我肯定可由當地居民得到一個公正的答案。 你的翻新景貌的建議是非常不充分的，沒有本地的參與，純粹由一個外人來設計，以為用「複製和剪貼」其他城市的設計或構思加在梅窩會行得通。我現在可告訴你，這將會行不通的，原因是你沒有嘗試從當地的觀點來了解這個項目。 我不相信你的設計師有到過實地作考察，和到他們所設計的現場走過，全部彷彿似靠航空相片完成設計和研究！ 去你設計的地方走一趟，甚至用一天時間騎著單車去，你便可感受到梅窩是怎樣的，因為幾乎全部居民習慣騎單車到處去。 你新穎的主題（玻璃和鋼鐵）設計將會非常好看，但並不適合梅窩當地的環境和文化。 我相信一個較傳統的概念將令你的設計有一個更好的個性。 在此沒人想見到另一個愉景灣，既沒有文化氣息，也沒個性。

項目	意見
	我想建議你去看看昂坪市集。 主題（最適合）或者是現代的中國古典化（如有這種款式的名詞） 玻璃／鋼鐵仍能使用，但需有一種傳統的美學感。 你有沒有政府的設計概述？ 這項改善工程的預期目標是什麼？ 希望在下次的論壇能看到。 讓我們談一下眾人想要什麼。 雖然梅窩的人口有大部分是土著村民。 有份出席論壇的有： 1) 20%是土著村民： 只有少數發言，但他們沒有實在的建議。 他們只想梅窩有多點發展和改善當地經濟。 他們沒構思怎樣發展，但只想看看有沒有發展的可能。 2) 40%是外籍人士居民： 很少數人有好的建議，但大部份對任何發展有負面的回應。他們喜歡梅窩那鄉土味濃厚和幽靜的生活模式，並不想它變成一個人造城市如愉景灣！ 3) 40%是香港人搬入此居住： 大部份是藝術家／設計師／狗隻愛好者。他們對梅窩任何發展有非常負面的回應。 他們喜歡梅窩那鄉土味濃厚和幽靜的生活模式。否則他們仍會住在港島區；他們都想安於現狀。 他們是你的評論家；你有沒有嘗試去了解他們全部想要什麼？ 你是否真的關心他們要什麼？ 你是否只想過怎樣去吸引訪客（遊客）？ 你是否在你的建議計劃失去了特質？ 在論壇後，我曾跟其他一些人談過，我們一致認為你的建議完全失去了特質。 首先，「翻新景貌」一詞不應只用在建議增加而沒有改善。你需改善梅窩整體的生命力，而不是只裝上兩個大胸脯（梅窩碼頭／市鎮廣場），以為這樣就可以吸引更多訪客。 是什麼導致你認為發展這兩處就可以吸引訪客？ 跟其他地方比較起來，它們是否獨一無二？ 第二，全部的發展應當只是沿岸建設，因為許多居民寧願住在一個幽靜的村莊，沒有遊客走來走去滋擾他們的平靜。 請仔細研究有關連接村落的單車徑。 i. 它應否經過村落，還是繞道迴避村落？

項目	意見
	ii. 減速壘；確定騎單車人士將不會危害行人。 iii. （非常重要）避免駕車人士濫用單車徑。 第三，梅窩吸引人之處天然資源。 你或會覺得在鄉村的天然環境周圍增添單車徑和文物徑是沒有問題。 河流，我們沿著河流一帶有些非常景色優美的地方，或許建一些座椅或築堤可供釣魚或野餐。 i. 銀礦灣瀑布，這地方能被發展成小型公園。修剪掉那些長草和填高地面及計劃種植新草，或加些座椅。 ii. 銀河段落 0+00：這處很美好的，但已被忽略多年和持續破爛。你定要看看怎樣能改善它。 農地，四處可見但被荒廢了，皆因附近的農夫越來越少。或許政府能辦一個有機農場給訪客去學習和參與耕種。 給公眾租用農場空地計劃，建一間農場博物館。 沙灘，吸引訪客的最重要的設施是沙灘，但在你的建議內並沒有包括此項！ 追溯回八十年代的沙灘，周末時擠滿訪客，但現在在公眾假期時甚至連一半人數也沒有！有些人說是因船費太貴。 相信是因為現在香港四處也有更好設施的沙灘，根本不需到梅窩。我們不似長洲般以海鮮聞名，但我們確有一個很長的沙灘有待發展。 我要求你考慮投放大量資金發展沙灘。 取消市鎮廣場而將經費用在沙灘上。 沙灘是吸引訪客的關鍵。這是事實。 沒有它，訪客根本不會來，那些食肆和商店將不能經營下去，尤其是你的計劃會有更多食肆空間！ 1. 清潔沙灘，盡可能連水也潔淨。 2. 擴闊行人道和在沙灘上加建木造人行道。 3. 擴大燒烤場地。 4. 在沙灘上增加座椅和遮陰處。 5. 開墾一些沿沙灘的土地和建些商舖或小食店。 對我而言，以上所有天然資源彷彿全被忽略和已有多年被荒廢了，才導致去梅窩的訪客數目下降。 單車停泊區： 如我之前提及，我們一向用單車到處去，所以停泊單車是一個主要問題。你要明白大部分人只會在開船前十分鐘才從家裡出發，所以將單車停泊區搬離碼頭是壞主意。 有人提議用碼頭作單車停泊區，這是一個完美的解決辦法。 由於新世界第一渡輪服務有限公司只佔用上層的一半空間，如你在頂層加上上蓋，我們將有一個很大的停泊區，這將能解決大部份的問題。在碼頭旁建一些橋連接頂層。 如這不許可做到，我建議將單車停泊區設在你的新建大廈頂層。 將一個單車停泊區放在地下將會很難看（無論你怎設計它）。

項目	意見
	垃圾收集站和公廁 為何你將它們設計在一起？這是很嘔心和有臭味的；廢物在日內積聚，而只會在第二天早上 9 時才收集。換言之我們那些早上上班一族必需行經這臭氣熏天和不衛生的地方，這無論對我們或是附近的食肆也是不健康的。 市鎮廣場： 我會建議你計劃一處地方給年長的人使用健身器材，就在你標記著（10）的位置。 請看看以下建議：  或許，搬走這重工業區，建一座高尚住宅連遊艇停泊區。開放給居民或公眾使用。 填築此地作發展用途。 確定海濱將開放給我們大眾，而不只是供露天食肆使用。 建議： 1) 單車停泊區建在露天食肆的頂層。 2) 如果那海濱是屬於露天商舖所有，請確定頂層是公眾觀景地方。 3) 確定沿着海濱設置座椅（在地下或頂層）。 4) 建在碼頭頂層上的單車停泊區，只需建上蓋和天橋連接它。

項目	意見
	 在迴旋處中間，計劃設一系列 6 尺高寫上「梅窩」或「銀礦灣」的英文字樣來代替雕像。 在班馬線加設路面減速裝置。減慢由山上駛下的車輛沿迴旋處行駛的車速。 這馬路的問題： 1) 車輛駛得太快。 2) 遊客常用這馬路來練習踏單車技巧，而且常以相反方向行駛。 3) 人們常用這馬路行走，而不用行人路。 計劃沿這幢大廈植樹，遮擋這幢醜陋的大廈。請立即除去遺留在草地上多年的垃圾。
	 在沙灘岸邊，轉為一個康樂場地作燒烤用途，興建石造通道給人垂釣和可供租用船隻 (獨木舟或單人雙槳的競賽用小船) 的碼頭。 興建木製拱橋及延伸木造通道橫越沙灘。這是一定的！ 主要游泳地區 多些座椅，多些食店。

項目	意見
	
5.20	我們正研究梅窩和大澳發展計劃，我們對計劃中就特定的方面提出建議，作出我們覺得應有的貢獻。附上信件是關於擬建蝴蝶山環迴單車徑。 我會在短期內寄給你關於某些大澳計劃的意見。如果你在諮詢會議上提及的木合成材料的有關資料，我希望你可以把網站連結寄給我，讓我能在評論它的應用前更好的瞭解它。 此致  綠色大嶼山協會 Green Lantau Association 綠色大嶼山協會  電子郵件： 給： John Berry 先生，邁進 johnberry@meinhardt.com.hk 副本： 何福安先生 土木工程拓展署 foho@cedd.gov.hk

項目	意見
	周日昌先生 地區規劃處 lycchau@pland.gov.hk <u>大嶼山梅窩發展計劃：擬建蝴蝶山環迴單車徑</u> 由梅窩發展計劃中建議的具體構思也稱為「翻新梅窩景貌」，我們希望對這個計劃的個別方面提出建議，減少它對梅窩自然環境的影響。 在這封信件中，我們集中提出蝴蝶山環迴單車徑的可能缺點，順時針起，提供一條環迴單車徑從梅窩涌口到白銀鄉，然後通過瀑布的小路入口繼續到蝴蝶山山脊，之後到橫塘村，最後再經過橫塘河岸回到涌口。 環迴單車徑一般可以說是能改善流通和提供多元化用途給用戶。在這個特定情況下，雖然大大改善了通道出入，更容易抵達，但是在梅窩瀑布景點對行人或騎單車人士產生瓶頸地帶問題，結果可能需要更多深入河谷的環迴路線來維持交通暢順。這會直接影響瀑布的自然環境。 未有任何關於擬建蝴蝶山環迴單車徑的可能的訪客負荷量的研究，直到這些研究完成，才能證明所建議的單車徑路線是可能的。這兩條分岔的單車徑路線在狹隘的瀑布和銀礦洞地區，由於有可能超過該區域的負荷量，所以這單車徑方案可以證明是不可持續的。 如果，很有可能，發生單車徑擁塞，則進入瀑布的通道需要擴闊，犧牲一部分的填石鐵籠牆和自然河岸，將它變成一個十米高垂直的混凝土牆以便容納一條加闊了的通道或單車徑。如果這項措施證明不足以容納建議中的環迴單車徑所增加的訪客數字，就要修建一座橋梁橫跨瀑布水池成為較闊的環迴單車徑使訪客可以離開瀑布地區，並且回到原來的環迴單車徑另一位置上，這會對瀑布環境最吸引的地方帶來負面的影響。 在蝴蝶山山脊一帶，建議的單車徑將侵佔了林地和無法挽救地改變了安靜偏遠的感覺。農田和林地兩者將會變成混凝土，這將導致綠化區的損失。 在單車徑橫塘段的斜波因為安全理由需要在蝴蝶山山脊興建一條長而彎曲的小徑，造成更加巨大的包括失去林木及有礙觀瞻的損害。 可容納機動車輛的單車徑將會沿橫塘河其中一邊河岸興建，因而影響河的闊度、現時比較自然的河岸和在河岸生長的植物。 與其試圖吸引更多騎單車人士到瀑布，倒不如考慮鼓勵訪客徒步享受瀑布地區。

項目	意見
5.21	梅窩翻新 接受度評估問卷調查 <u>主要的調查結果</u> 報告由 XXXXXXXXXX 準備 簡報 1- 評估導向概念“悠閒富歷史的鄉郊小鎮” 1.1 表 1.2 意見 2- 期望 2.1. 表 2.2. 意見 3- 翻新景貌 3.1 規劃處的主張 3.1.1 評估翻新景貌 3.1.2 預計工程時間 3.2 公眾的主張 3.2.1 背景 3.2.2 銀造地標雕塑 3.2.3 洋紫荊 3.2.4 意見 總結 附件 甲- 政府溝通評估 乙- 公眾意向評估 丙- 人口預算及可接受的升幅 丁- 社區自我形象 戊- 調查樣本及方法 簡報 根據我們的調查資料所得(附件戊)，規劃署拒絕“為梅窩翻新景貌”支持一個較廣泛的和較有代表性的諮詢建議。 期後，我們獨立地發起了一個包括兩個階段的調查。第一個階段於三月十八日在梅窩廣場舉行。當日收集到的四十個回覆幫助我們設計一份更清晰的問卷。問卷調查於梅窩當地(街頭、商店)及渡輪上進行。除了主要的當地協會不願意參與外，其他的團體，例如島嶼活力行動及 Bahçe 土耳其餐廳有參與，證明是十分有幫助的。

項目

意見

在過去的六個星期中，一共有約一百八十五份問卷收集到，而當中的一百二十七份經分析後，用作準備這份報告。這些問卷表達二十至六十五歲梅窩居民的意見，代表了梅窩活動人口的差不多百分之四。調查對象的分類方式和調查對象種類相配，調查對象根據三個主要種類組成 (於梅窩出生的中國人、非梅窩出生的中國人、外國居民) 作估計。

這個主張的獨立觀點造成了不能避免的弊端。嚴重的人力資源不足應歸究於沒有對每一種類的人口作特定的統計。亦因為這個原因，這份報告沒有包括多個於問卷中有提出的個別方面，也沒有包括調查對象 B 的結果。但是，整體上，分類方式或調查對象與調查帶出來的結果沒有明顯的分別。

此外，我們只能夠收集到少量的專業意見，我們將那些意見變成問卷調查的各方面事宜作為公開審定，例如問卷調查編排、某些問題的用字、條款及細節的選擇，及偶然的統計錯誤。

為了於九月八日的梅窩論壇之前發表這份報告，對於調查結果，我們只作出了少量的分析和評論，留待讀者們對結果作自由詮釋，或者達致不同的結論。

二零零七年九月七日

1

評估導向概念“優閒富歷史的鄉郊小鎮”

1.1

表

Q 4 Select 4 words describing Mui Wo. Grade them from A to D, with grade A for the most accurate:

請選出四個詞語來描述梅窩，並把最能準確地描述梅窩的填寫 **1**。

	# Times Selected Out of 123 respondents* 從 123 個受訪者*中 #被選次數	Overall Selection Out of 492 responses * 從 492 個回答*中 總選次數	“A” Rating Out of 82 respondents.* 從 82 個受訪者*中 填寫 1 等	Grading of “A” Rating 1 等排列
QUIET 寧靜	62.6	15.6	19.5	2
RELAXED 舒閒	52.8	13.2	21.9	1
SCENIC 景色優美	49.5	12.4	15.8	3
GREEN 舒閒	39.0	9.7	7.3	5
SEASIDE 海濱	37.4	9.3	1.2	11
RURAL 鄉郊	32.5	8.1	9.7	4
LEISURE 優閒	29.2	7.3	7.3	5
VILLAGE 鄉村	25.2	6.3	7.3	5
RESORT 度假	20.3	5.1	2.4	8
COMMUNITY 社區	17.8	4.4	0	-
MULTICULTURAL 多元文化	13.0	3.2	2.4	8

項目

意見

TOWNSHIP	鄉填	9.7	2.4	2.4	8
HISTORIC	富歷史	7.3	1.8	1.2	11
CULTURAL	富文化	3.2	0.8	0	-
VIBRANT	動感	0	0	0	-
		*(127 Q. less 16 NR = 4 Q) (127-4=123)	*(127 Q X 4 = 508 less 16 NR = 492)	*127 less 45 NR (35%)	

1.2 意見

項目

優閒

富歷史

鄉郊

鄉鎮

被選擇:

9.2 % 受訪者

- 7.3 -

- 32.5 -

- 9.7 -

雖然調查沒有評估各個組合，只不過有三分之一的受訪者選擇了其中兩項，而其他兩項則只有少於百分之十的受訪者表示贊同。

此外，只有十九點六的受訪者選擇了 優閒 + 富歷史 + 鄉郊 + 鄉鎮 這個組合，這個數字和上表四個項目的總和 (總和 = 50.3%) 並不能相提並論。

這當然並不能代表這四個項目會有一個更正確的概念。但是，卻反映出這個所規定概念的確實性存在著很大的疑問，至於由此引伸的整個翻新景貌方向以及其後土木工程拓展署和邁進的重新定義都存在很大的疑問。

2 期望

2.1 表

Q.2 - To enhance the quality of life in Mui Wo, which level of priority would you give to each item below?

就改善梅窩生活質素，你會怎樣評價以下的改變?

	A	B	C	D	E	Overall Rating 總分 (A+B)
Rate from A (High Priority) to E (low priority) 由 A (最優先考慮) 至 E (最低考慮)						
Improved facilities for cycling population 給騎單車人士更完善設施	61.1	17.8	13.0	7.7	3.2	78.9 2
An enlarged and better equipped library 較大和更完善的圖書館	42.6	36.9	13.1	5.0	2.5	82.5 1
Improved safety for pedestrians 提供行人更安全的環境	41.5	25.4	19.5	11.0	2.5	66.9 3
A proper area to settle cows and buffalos 能讓黃牛和水牛棲息的地方	41.3	20.6	14.8	5.8	17.3	61.9 5

項目

意見

A proper Community Center 一個正式社區中心	36.0	29.6	25.0	6.2	3.1	65.6	4
Another children’s playground 多建一個兒童遊樂場	34.1	20.	26.6	10.8	8.3	54.1	8
An enlarged, greener Silver River Garden With bigger trees 擴大及綠化銀河花園	33.0	22.9	26.2	11.0	6.7	55.9	6
A new hub of restaurants 一個正式社區中心	32.5	21.9	20.3	10.5	14.6	54.4	7
Stricter enforcement of traffic rules 更嚴格執行交通規則	32.2	20.6	25.6	9.9	10.7	52.8	9
A fully redesigned external architecture for the market 全面重新設計街市大樓	22.4	20.9	26.3	11.6	18.6	43.3	10
A shopping center 購物中心	22.6	11.7	20.1	10.9	34.4	34.3	11
New concrete constructions 新水泥建築	7.5	8.4	16.8	18.4	48.7	15.9	12

2.2 意見

列表由第一階段對建議的翻新景貌所收集到的期望結集而成。

結果清晰指出翻新景貌的本身意義，即針對村落的面貌而非人民生活的整體質素。只有在缺乏對早前諮詢中公眾期望的情況下才可能發生的事情。

然而，非翻新景貌的項目需要鄉事委員會和其他有關機構根據大眾的意願極力提出。

3 翻新景貌

3.1.規劃署的主張

3.1.1 評估翻新景貌

Q.3 - Do you think the following Facelifts would improve or degrade the quality of life in Mui Wo?

Rate from A (improve) to E (degrade)

你認為以下的「梅窩翻新」項目是改善還是破壞梅窩？請於合適的方格內填寫「✓」（A：改善 → E：破壞）

A	B	C		D	E
41.6	24.8	10.4	g. EXISTING WALKWAY TURNED INTO DUAL CYCLE-LANE 把現時沿海行人路改為雙向單車徑	4.8	18.4
35.2	26.2	21.3	e. RENOVATED RESTAURANTS 重新設計熟食中心	10.6	6.5
38.6	17.7	17.7	f. NEW PEDESTRIAN WALKWAY OVERHANGING THE SEA	12.6	13.4

項目	意見																										
				興建沿海新行人路																							
	30.5	23.1	23.1	a. EXTENDED COVERED AREA 擴大有蓋範圍	9.1	14.0																					
	18.8	26.4	34.1	B. VENUE FOR SPECIAL FUNCTIONS 增建特別用途場地	9.4	11.1																					
	18.5	26.5	28.3	i. RE-DESIGNED STREETS IN TOWN CENTER 重新設計鎮中心的街道	11.5	23.8																					
	23.6	21.2	20.4	k. ROADS & PATHS TURNED INTO CYCLE-TRACKS FOR VISITORS 把村內小徑改為供遊客使用之單車徑	11.8	22.8																					
	18.6	14.4 5	26.2	d. NEW SHOPS 建新商店	16.9	23.7																					
	13.5	13.5	23.7	h. NEW CONSTRUCTIONS IN AND AROUND TOWN SQUARE 於廣場內和周圍建新建築	12.7	36.4																					
	10.5	13.8	18	i. SILVER LANDMARK STATUE 銀造地標雕塑	13.8	43.9																					
	11.4	9.9	18.1	c. BICYCLE-PARK SMALLER AND FURTHER FROM PIER 縮小單車停泊處及將現時單車停泊處搬離碼頭較遠之位置	12.3	48.3																					
3.1.2 意見 在某報導中曾提及過位於梅窩的單車停泊區如非中國中最大的，也一定是香港中最大的。這裡的居民也一定留意到這一點，他們的選擇中更重要的是幫助控制以汽油推動的車輛。在這個細節裡，新的計劃應確保騎單車人士及行人的安全、方便和健康為首要，也著重優閒鄉郊地區應有的重要元素 (g, f, c 項目)。 公眾似乎對於重新設計熟食中心和擴大有蓋範圍有一定的訴求。 儘管項目 i 和 j 有著頗為強烈的支持，但都同時有一定數量的人反對。 3.1.3 預計工程時間 Q.17 - How long would you be prepared to accept Mui Wo being turned into a large-scale building-site? 你可接受梅窩變成一個大型工地的時間是： <table border="1"> <tr> <td>¼ year 三個月</td><td>½ year 六個月</td><td>1 year 一年</td><td>1.5 year 一年半</td><td>2 years 兩年</td><td>2.5 years 兩年半</td><td>3 years 三年</td></tr> <tr> <td>15.5</td><td>14.6</td><td>28.4</td><td>9.4</td><td>17.2</td><td>1.7</td><td>12.9</td></tr> <tr> <td colspan="3">58.5</td><td>9.4</td><td colspan="3">31.8</td></tr> </table> 3.2 公眾的主張 3.2.1 背景							¼ year 三個月	½ year 六個月	1 year 一年	1.5 year 一年半	2 years 兩年	2.5 years 兩年半	3 years 三年	15.5	14.6	28.4	9.4	17.2	1.7	12.9	58.5			9.4	31.8		
¼ year 三個月	½ year 六個月	1 year 一年	1.5 year 一年半	2 years 兩年	2.5 years 兩年半	3 years 三年																					
15.5	14.6	28.4	9.4	17.2	1.7	12.9																					
58.5			9.4	31.8																							

項目

意見

一系列有大有小的動物曾於梅窩的草地和其他地區出沒，此動物的存在引起了一連串的問題。究竟牠們與梅窩翻新景貌計劃有什麼關係？這些寂靜的動物園怎樣關連著梅窩？牠們在梅窩有什麼貢獻？牠們怎樣加強了梅窩的吸引力？這裡的公雞和鵝是否昔日禽流感的提醒者？有多少的兒童曾經被可怕的昆蟲滋擾？有多少的成人曾覺得牠們有礙觀瞻？展覽怎樣能夠達到公眾的期望？牠們在這裡居住還是只是暫時停留？很明顯地，我們急切需要一個公眾諮詢。

擬建於涌口街的銀紫荊雕像有著同類的問題。規劃署早於初期的“為梅窩翻新景貌”文件已有提及銀紫荊雕像，而當時亦有不少市民在早期階段對銀紫荊雕像和梅窩的關係及市民對這個雕像的接受性有不少的疑問。

這份問卷調查主要有兩大方向：第一、與其他翻新景貌比較；第二、集中討論選擇銀紫荊花為雕像的理由。

3.2.2 銀造地標雕塑

Q.3 - Do you think the following Facelift would improve or degrade the quality of life in Mui Wo?

Rate from A (improve) to E (degrade)

你認為以下的「梅窩翻新」項目是**改善**還是**破壞**梅窩？請於合適的方格內填寫「✓」（A：改善→E：破壞）

A	B	C	D	E	
10.5	13.8	17.8	13.8	43.9	SILVER LANDMARK STATUE 銀造地標雕塑

3.2.3 洋紫荊

Q.14 - Bauhinia is the flower of Hong Kong. Yet, the Chinese name Mui Wo refers to plums, while there are many cotton-trees around. So, if any, the proposed town center landmark should be:

洋紫荊雖是香港市花，但由於梅窩是以「梅」花為名，而梅窩四周亦種了不少木棉樹；梅窩翻新」計劃中建議街市外興建之一座地標雕像應該以甚麼作為參考？

洋紫荊 BAUHINIA FLOWER	梅 PLUM FLOWER	木棉花 COTTON-TREE FLOWER	其他（請註明） OTHER (SPECIFY)	無需建地標雕像 NONE
7.9	23.8	12.6	11.1	44.4
7.9	47.5			44.4

3.2.4 意見

根據以上的調查結果，我們希望政府能重新審慎考慮興建銀紫荊雕像項目，也請規劃者在豎立一個違背公眾意願的雕塑之前好好想清楚。

在表達加強社區團結之前，銀紫荊雕像地標已成為了分化社會的重要元素，同時亦加強了 Q7(不包括在這份報告中，請參閱附件 D)中提及到的回應的負面感覺。

項目	意見
	總結 節錄自 “news.gov.hk”. Oct23/Nov 12 2006 ‘爲了保存[梅窩]特性及營造一個愉快和優閒的地方以供市民享受這個地方的自然生態和鄉間的吸引力，土木工程拓展署爲這個地方提議了一個優閒富歷史性的鄉郊小鎮的主題。’ 這個調查結果清晰地反映了： 1- 梅窩已經是一個愉快和優閒的地方，好像沒有需要再塑造這個地方的論點。 2- 很多生活質素的期望並沒有在這個概念中提及到。一些翻新景貌項目似乎能滿足到公眾的期望，但有些則勉強地考慮了公眾意願，而有些更被全力反對。在任何情況下，政府似乎不應在有進一步的諮詢之前將任何翻新景貌強行加到社區上，更有一些項目更應該取消。 3- 鑑於這些工程項目是爲了提高生活質素，所有“翻新景貌”項目的方便程度和設計都應適當地受到考查。假如真的要實行，工程的施工程序應要小心處理。在社區中，大部分人對物件的觀感都很敏感，他們並不希望自己的家由別人來佈置。 規劃署的拒絕參與令土木工程拓展署和社區難以於九月八日的公眾論壇之前獲得整個分析結果。 有些熱心的市民回應問卷後會收到一份現在的報告。不容置疑的是，即使是在翻新景貌的後期階段，市民都會認爲他們的意見會被充分的考慮到。 在九月八日星期六的論壇前，市民會留意到翻新景貌的原有目的已被徹底的改變了。他們現在的意向是”改善環境和吸引力”以及”活化本土經濟”，與規劃處原本宣稱的有很大的距離，更不要說第四個主旨，”發掘”娛樂潛力。另外，公眾除了會要求解釋翻新景貌怎樣能夠作爲”發掘”的工具，他們還會詢問有關新的目標的有效性及可接受性。 他們會詳細審查新的計劃，尋找支持這個概念發展的根源和達到他們的期望的一些具體跡象。再者，他們會欣賞你們通知他們有關選擇了邁進爲顧問公司的過程。 最後，我們希望新的計劃能夠走出規劃署之前進行的有限的諮詢，並有一個更有系統和更可靠的機制作爲考查。 附件 甲- 政府溝通評估 Q.18 -Do you think the expectations of the Community were duly considered when planning for the facelifts? 你認爲政府在構思「梅窩翻新」計劃的過程中，是否已充分考慮梅窩居民的期望？

項目

意見

		Yes 有	16.5	No 否	80
--	--	----------	------	---------	----

乙- 公眾意向評估

Q.21 - Do you think the Community should have the final say regarding the design of each facelift?
就每個「翻新」項目的設計，你是否認為梅窩居民應有最後決定權?

		Yes 有	88	No 否	8.8
--	--	----------	----	---------	-----

Q.15 - If facelifts you strongly disagree with were eventually implemented, your reaction would be to:
如果你強烈反對的翻新項目最終被落實，你將會

Accept 接受	Oppose 反對	Leave 離開梅窩	Oppose+Leave Duplication 同時反對及離開梅窩	NR
36.3	50	12.9	4.0	4.8

丙- 人口預算及可接受的升幅

1- 預算人口

Q.8 - In your estimate, how many people live in Mui Wo ?
你估計梅窩現時居住了多少居民?

1500	2500	3500	4500	5500	6500	7500
1.6	12.3	23.9	27.2	16.5	4.9	13.2
37.8			43.7		18.1	

百分之六十五的受訪者認為人口低於四千五百人，偏向於低估了人口數目。相反地，百分之三十四點四的受訪者估計人口為五千五百或以上，而估計人口為七千五百人的選擇奇怪地出現了高峰。資料顯示，政府於二零零四年的統計中，梅窩的人口為四千七百人，意思即是少於一半的受訪者接近真實的數字。

2-可接受的人口升幅

Q.9 - How many more residents could Mui Wo accommodate, and yet remain the Mui Wo you like?
你估計梅窩可再容納多少居民，而仍能保存你所喜歡的梅窩面貌?

500	1000	1500	2000	2500	3000	3500
26.4	19.6	14.5	11.1	5.1	6.8	16.2
46		25.6			28.1	

項目

意見

四分之一人認為應控制低於五百人，而有百分之六十點七人則認為應低於一千五百，而只有百分之三十九點三認為可以升至二千人或以上。同一個奇怪的情況出現於最大的選擇中，有百分之十六點二的人預期會到達七千五百人。總括而言，市民的預期跟政府預計的數字有很大的差別。

丁- 社區自我形象

Q.7 - Select 4 words from this list to describe Mui Wo Community. Grade 1 the most accurate
請 選出 **四個** 詞語來描述梅 窩社區，並把**最能準確**地描述梅窩社區的填寫。

FRAGMENTED 分割	DIVERSE 多樣化	FRIENDLY 友善	CONFLICTING 衝突
HARMONIOUS 和諧	INEXISTENT 不存在	FEUDAL 封建	COMMUNAL 團結
WARM 熱情	CLOSED 封閉	DISTANT 疏離	OPEN 開放
HOSTILE 敵意	RELAXED 舒閒	HAPPY 快樂	IMPERSONAL 非人化

如有要求，我們會公佈結果。

戊- 調查樣本及方法

1- 調查樣本

合共收回問卷182

- 沒有被採用的問卷 (沒有姓名/ 沒有地址/ 沒有聯絡方法/ 大部份未完成...)16

- 樣本 A: 二十至六十五歲有提供姓名、地址及聯絡方法的梅窩居民126

土生土長的梅窩居民17

非本土出生的梅窩居民77

外地人32

-樣本 B: 其他40

中國藉的梅窩居民，二十歲以下9

中國藉居民, 身份資料不完整6

梅窩外國藉居民，六十五歲以上4

南大嶼山的外籍居民18

南大嶼山的中國籍居民3

2- 方法

二零零七年六月，規劃署發表了諮詢報告。該報告中的調查結果與這一份報告大致相同，但是有幾點卻差天共地。

這些差異可以由以不同方法去調查來解釋。規劃署的報告主要有兩個資料來源，第一個

項目	意見
	來源是在十一月公眾論壇時，即到場的人已得悉有關計劃和論壇的特別情況。 第二個來源由四十個公眾人士於諮詢期間自願接受訪問。那些結果的概要是很有趣，但同樣地，那四十個有學識或被驅使的人的意見並不能夠反映整個社區。 這份報告所選擇的對象是清晰地介定了的，而問卷調查亦以個人的形式於街頭、商店和渡輪內進行，而受訪對象是隨機的。 最後，規劃署發表的報告亦缺乏準確性。大量用“很多”這些詞彙而又沒有進一步的解釋使句子含糊不清。讀者們其實想知道究竟有多少及哪一些人會有不同的意見。可惜地，採取的方法很難提供到這一方面的資料。 [REDACTED]
5.22	所以，我建議“公眾諮詢”環節的內容應受到更密切的關注。我想你也一定有留意到有超過六十位早前於問卷調查中有提供到電郵地址的居民於接收到我們”主要調查結果”的報告後，都特別想知道各個有關部門現在怎樣對待他們的意見。所以，請你盡快回覆他們。 你也明白，爲了使你提供的服務和我們這個有著多樣語言的社區有更平衡的溝通，我們期望會收到一份包括我們的意見和你們的回應的有授權中文版本。
5.23	多謝你們舉行了這個有幫助的和有趣的會議。一般而言，我認爲這個發展鼓勵了我們，而且我們在不久之後將會確實看到提前施工的第一步，這對我們來說是一個好消息。我覺得這個項目令本土社區更有朝氣，更會推動日後更大型的項目發展。
5.24	我也想表達我的感謝。 但是，你們這一句：「對於那些與我們工程沒有直接關係的事項，我們會代爲轉達至相關的政府部門」是逃避問題的舊式公務員答法（直至我退休的時候）。但是，在你們的情況下，我欣賞你們並沒有其他的事情可以做到。 又或者可能有！ 相信閣下定是非本地居民，只是無關的外來人仕粗暴地界入這事情。你所有提議亦會有二十多個政府部門弄得亂七八糟。 容許我提出這樣的建議，請閣下與政務司司長溝通，我作這樣的建議因爲我認爲他的工作是負責管理公務員事務的。 應該有人知會政務司司長離島地區管理是一團糟或是一些潮流像是徒勞虛言的“可持續發展”。 試想像一下，我們已經自行分析過許多你們的回應，已說明了這一點。

項目	意見
5.25	偶然地，我現在認真的想我們應該寫信給政務司司長有關狀況的實情是共有 25 個政府部門染指大嶼山離島地區事務，因為我認為這是其中一項影響進度的最大障礙。
5.26	我居於橫塘村已經三年多，我寫信給你表達我個人非常反對建議中的橫塘村單車徑設施。 我有機會持有由 [REDACTED] 和 [REDACTED] 於 2007 年 10 月 3 日寫給你一封信的副本。我對他們在該信中內容所提及的批評及意見深表認同，所以本人不準備再花費時間再次提出。 但是請容許我指出其中重點，貴部門和其他政府部門都是專橫地以水泥建設實現“美化”一個現時根本無需要進行任何工程的自然環境，這似是官方的信念，事實上，實在令人難以相信官方會主要為滿足非本區居民而計劃興建這些單車徑，並且付上破壞大量樹木和自然環境和其他相關的生態系統，香港不是已經有太多這樣具破壞性發展的例子嗎？ 請保護而非破壞我們在梅窩剩餘的自然環境。
5.27	我今天下午與梅窩鄉事委員會其中一位成員 [REDACTED] 通電話，他表示非常關注建議中在鹿地塘村的單車徑和文物徑的走線方案，因為其中可能涉及大量徵用私人土地而導致受影響地區的小型樓宇發展無法進行，他建議走線方案可儘量依據現有路徑，我可以把他提議的走線方案轉發給你們作參考。
5.28	<u>要求擴闊行人路及單車徑</u> 茲因位於梅窩銀河公園及銀礦灣酒店之間，轉入銀石街方向的行人路及單車徑十分狹窄及彎位太急，而且單車徑範圍有兩棵大松樹，無論是視線或是通道均受到阻礙。 該段通道位於銀礦灣酒店及沙灘旁，不單是來往銀礦灣沙灘的必經之路，更是旅客踏單車遊玩熱點，為保障居民與旅客的安全，必須進行擴闊並改善彎位過急問題。 大見及此，本會希望 貴處改善及擴闊該路段的行人路及單車道。
5.29	作為長居於梅窩的居民，我強烈反對建議中的梅窩單車徑設施，特別是藍色路線，一無是處，只是破壞現時在橫塘村寧靜怡人的美麗自然景觀。 藍線單車徑的設立會對現時未受破壞的自然環境帶來壞影響，損壞現在的景觀，將會涉及徵收大量私人土地，亦會帶來非法的機動車輛交通問題，這將擾亂當地村民及選擇橫塘村這寧靜地方作居所的居民所習慣之恬適生活，對當地居民根本毫無裨益。 藍色單車線只會帶來數以百計的年輕、假日玩樂人士。他們並沒有正確踏單車的知識，只會令橫塘村的行人道變成人間煉獄。現時已有無數單車意外案例均涉及年輕的騎單車駕駛人士，他們不單令自己受傷，更危害其他在道路上悠閒地和小孩散步與放狗人士的安全。當中亦涉及他人受傷事件。你所建議的藍色單車徑走線方案只會帶來更多這些

項目	意見
	“白痴”。 這些單車徑走線是由非梅窩居民構思設計，他們對當地的現況毫不了解，平常日子都是怡靜閒適的，除了在假日道路上充滿暴躁的年輕單車駕駛者。 我想提出橫塘村當地居民必然強烈反對興建建議的藍色線單車徑方案。我們不想要這單車徑。橫塘村中無人要求興建這單車徑。這是非必要的。非優先項目。 肯定你會考慮，改善海濱行人路的？現時的海濱行人路是不足的。橫塘村村民及居民是全力支持改善現時海濱行人路設施的。 請從你的設計圖中刪除藍色單車徑，並認真重新考慮具破壞性的綠色單車徑。梅窩是需要翻新，但必須保留原有的恬靜及平和的特色。要做到這點務必聽取居住於梅窩的人仕，了解他們的需要和願望。
5.30	爲了遠離香港島的擠迫和喧鬧，我們最近於橫塘村買了一所房屋。我們被大嶼山的概念及鄉郊和沒有被發展破壞的環境所吸引，我們覺得這是一個我們家庭生活的地方。 但當我發現有關興建一條通道往橫塘的建議時，我真的目瞪口呆，建議的原因是爲了提供緊急車輛入村的通道及給遊人額外的踏單車的機會。 這條村不需要這通道。如果爲了應付緊急的情況，請你投資到較小型的緊急車輛，就像南丫島使用中的緊急車輛一樣。第二，橫塘村需要更少的遊客，而非更多。較闊的道路會令一些不夠經驗的單車車手駛得更快，令橫塘居民更危險。近年來，人們到橫塘的目的已由旅遊轉變至定居。 若這些道路建設是以創造職位爲目標，我肯定有爲數不少的移居本港的海外人仕遷入橫塘村熱心地聘用本地技術人才創造就業與貿易機會，這是很好的事，移居本地的海外人仕遷入並進行投資全因他們喜愛橫塘村的恬靜另類生活模式，他們並不需要道路和不必要的建設。 我十分關注這些道路網絡一旦落實建造便會過度發展。現時鹿地塘路正用強毒性除草劑抑制野草的生長，但這正是我們的孩子玩耍的地方。 我亦非常驚訝你所提議的道路危害美麗的農莊和林地，肯定地將來應該是以綠化地爲主而非石屎和桉油建築。 根據本人經驗所得，在大嶼山所新建的道路往往被用作建築廢棄物料如廢竹棚枝及泥頭等的傾倒地點。 我亦非常關注擬建的道路經過橫塘中心地帶，在嚴重水浸情形下這道路將成爲人造屏障令橫塘村眾多的居民處於危患當中。所述的水浸點換言之即現在的橫塘中心地帶即使在大雨時亦不會發生水浸情形。 請再考慮我們橫塘村居民的需要，並取消在我們村中或附近地方興建道路。

項目	意見
5.31	我一定要說我對你們處理我的意見的手法非常失望。第一，你告訴我你是由規劃署轉發而收到我的電郵一事，我感到非常驚訝。 在十月七日，我把信寄到了規劃署和你的辦事處。在十月十日，我收到了你們收到我所寄出的信件的通知，但到了十月二十八日，我還沒有收到任何的消息，促使我當日再詢問你們有關工程的最新情況。直至十一月三十日，我才等到了回覆。 我不敢想像並質疑整個公眾諮詢的情況。 對於你只是簡單地回覆了說會考慮我所提出的意見（差不多兩個月以後!），我感到更迷惑。這代表了我跟其他梅窩關注團體於下一次亦是最後一次論壇之前並沒有任何機會作有意義的討論。 我和其他發表了自己意見但未有收到規劃署或你們的回覆的人士強烈要求你們於落實及發表最終佈局之前回應我們的提問或建議。 因此，我想知道下一次論壇舉行的時間。
5.32	在上一次公眾諮詢，我要求成立委員會，當中要包括梅窩社區的人士好讓我們可直接參與計劃的發展，因為之前的諮詢並未包括任何對社區文化的探究，也沒有任何有系統性的經濟研究支持這方案，而僅是以集合幾個當地人的一些隨意的建議作基礎。我們極之關注現時的方案將不能解決梅窩社區現時所面對的問題，也沒考慮到社區的複雜性和性質，以及設計突出不到當地社區的強烈個性。 在上一次公眾諮詢期間，我已表達我的關注在於找出梅窩社區核心價值觀的重要性，和應該集中這些價值觀在計劃發展上。而且我也有興趣知道當地社區怎樣善用政府的資金來創造一個可持續發展的社區。我的確希望政府能集中資源在社區以解決歷史遺留下來的問題。例如：在過去不足夠的發展使到自然環境每日受到污染；潛在的歷史資源能有效利用及發展以改善地區經濟；對公共空間的忽略和疏於管理如：單車停泊區等……對於梅窩應是一個現代的旅遊地點，還是一處和平的民居，仍需公開給梅窩社區辯論和討論。現時的計劃亦未研究年輕一輩的需要和他們對於家鄉及其未來的感受。 我因此強烈要求規劃署進行進一步的諮詢，尤其在： 1. 成立一個督導委員會，包括梅窩社區的利益相關者，以提供對於梅窩景貌翻新發展計劃的方向和監管。委員會應包括所有公共服務代表、教育界人士和村代表；而所有會議應公開給居民隨時參與去發表他們的看法和監督進度，會議至少每月舉行一次。 2. 在梅窩開設一個項目辦公室或進度展覽室給當地居民隨時進內查詢。此設施可利用位於梅窩碼頭現時政府的碼頭結構，或在一棟空置的梅窩政府大廈。 3. 為社區發起社區規劃工作坊。可邀請當地居民或社區團體包括不同年紀、興趣和國籍人士去工作坊直接參與（或者辦一些鄰近地方的參觀團，令參加者更充分了解計

項目	意見
	劃所牽涉發展範圍的大小和環境)以及讓他們對梅窩未來發展提供創新構思。 4. 立即邀請其中一間大學去進行一個正式的社區分析研究，關於環境、當地人口的不同需要（顧及到各種國籍和文化）、歷史背景、可持續發展的資源和周圍的形勢等。當這個研究完成後，應盡快向公眾公開它的結果。 我相信對任何梅窩未來的發展的其中一個關鍵的成功因素是當地社區新一代的參與。懇求年輕一代的思考和參與應是這個翻新景貌發展的諮詢程序之首要目標。 而下一回的公眾諮詢應盡快開始。
5.33	身為梅窩的居民，我知道政府委託了你幫忙收集公眾對於梅窩翻新景貌的意見和觀點。而因上次論壇時我離開了香港，所以請你給我多一些有關這項目的資料。 我的地址是在橫塘村 [REDACTED]，我不清楚相關項目會否對我的住址或周邊的環境有影響。
5.34	自你收到我於九月的公眾意見至今已有十個星期了。 你長時間的緘默 (由於我不會考慮你們的內部郵件及白先生將讚揚我們的問卷調查的結論當成我們提出的問題的回應) 並不是下一個公眾論壇好的預兆。 根據九月八日的文件，第二次論壇原定於年尾舉行，但到現時為止，我們還沒有收到任何消息。 是否因為你正努力地想達到我們的要求而要延遲發表你們的成果？還是實際上第二次論壇已被取消，而沒有通知我們居民，取而代之的是你們 [REDACTED] 私下秘密會議？
5.35	在下一次公眾論壇之前，我有以下的要求。 你一定會毫無疑問地贊同，在現有的形式下，論壇是很偏面的。政府和顧問公司從九月開始就在收集意見和構思，在花了數月的時間，他們一定很了解這個新計劃，但是給意見的人卻只能在三小時內預期可以由發現、了解、領悟及討論這個新計劃。 所以你應該可以明白大多數居民都希望可以在論壇之前知道新計劃最主要項目的詳細內容，這樣才是一個最恰當的做法去收集和交換真正及有建設性的意見。 你可以放心，我們完全準備好欣然接受政府平衡公眾形形色色的意見後所作出的具體而又清晰的意向。

項目	意見
5.36	意見： 我是東坑尾的長期居民（十八年），我想就經過梅窩橫塘村的擬建單車徑及/或緊急車輛通道提出反對。 我認為擬建單車徑的兩個方案是具破壞性及不需要的。 第一，於蝴蝶山擬建的綠色的單車徑由於闊度超過原有的行人路，所以行人路兩旁的樹木將需要清除，並破壞自然環境。而且，河道及自然水域環境也會被破壞。我反對所有需要清除樹木而建的單車徑，而且蝴蝶山兩旁的斜坡非常險峻，建造了的單車徑也太危險，不適合使用。 第二， 第二，我認為經過橫塘村北部和中部的藍色單車徑和綠色那條單車徑的情況一樣壞，因為該段擬建在之前沒有任何發展的土地上，更會經過其中一段支流，該段支流為石屎建的橫塘河的旁道，有很多不同品種的野生動物。擬建的單車徑更會經過一段自然景色優美及未經人工發展的山谷。該段山谷是梅窩其中一段僅有可供水牛遠離人類的藏身之所。我認為沒有理由於該處建造單車徑。 我認為梅窩翻新景貌計劃應如題般改善現有基建，發展這地區是不可能證明為有理的。
5.37	<u>梅窩打造消閒怡情小鎮</u> 【記者██████報道】為配合大嶼山南部鄉郊悠閒的特色，政府擬斥資 2.65 億元「改造」梅窩，建議全新打造碼頭廣場，建造 濱長廊，旁邊附設露天食肆之餘，更會美化舊市鎮，加建沿 的 濱木板走廊，街頭雕塑 活動舞台，務使梅窩變身成為「怡情小鎮」，吸引遊客。 翻新梅窩景貌工作納入 2005 年底發表的《大嶼山發展概念計劃》內，負責工程的土木工程拓展署委託顧問公司完成工程可行研究，並於上月諮詢當區居民意見，到今年底時進行論壇聽取意見，才會開展相關美化工程。 <u>計劃斥資 2.65 億</u> 顧問建議把梅窩劃為三個重新發展區域，冀望遊客乘坐渡輪抵達碼頭時，為旅客營造更具活力的碼頭廣場。顧問建議在碼頭入口處頂部建玻璃天幕，讓光線照射下來，令碼頭更為光亮。由於現時規劃碼頭以南的海濱，只作為上落貨車及停車場之用，建議改建為海濱長廊，旁邊附有兩層高的露天食肆，如小型咖啡店及購物亭等，藉此振興區內消閒旅遊業。 顧問建議在海邊營造怡人的氣氛，仿效外國的漁人碼頭，善用海濱風景，在海邊興建五米闊的海濱木板走廊，旁邊加設單車徑，讓遊人假日時分在海邊散步或享受踏單車的樂趣。同時，顧問建議在市鎮的市政大廈旁興建舞台，作為區內文娛節目的理想場地。

項目	意見
	爲了推廣郊野康樂活動，顧問認爲應進一步提升現有的單車徑，並開闢越野單車徑。前者把現有的緊急通道改爲 3.5 米闊的單車徑，增設單車租用及訓練中心；後者打造全長 3.5 公里的越野單車徑，讓車手由梅窩碼頭沿海邊踏單車至芝麻灣道。該區現存的銀礦洞是天然的風景區，顧問建議設立銀礦洞遊客中心及生態教育徑，進一步向旅客推廣。 <u>分三區重新發展</u> 至於區內的路邊設計，顧問指出，路旁設施，如街燈、欄杆、垃圾筒以及花槽等，均可考慮採用傳統或現代的設計，加以潤飾整個社區環境。而無論碼頭廣場及舊市鎮，均會大量增加樹木，以達至更佳的綠蔭效果。
5.38	一) 支持提前施工項目，包括調遷現有巴士總站及發展現有貨車停泊處對出的空地。 二) 應該於渡輪碼頭提供私家車及的士的上落客位置。現有的設施並不足夠。 三) 汽車渡輪碼頭已有多年沒有使用。 四) 單車停泊區應盡量靠近渡輪碼頭。 五) 請不要高估旅遊事業。島嶼活力行動相信要活化經濟應該著重改善生活環境。 六) 應該興建新的碼頭，可以參考南丫島餐廳作爲康樂用途。街渡也是一樣，是否屬於短期內實施的工程？ 七) 小心過份工程化的行人路/單車徑 – 路燈及不合適的設計規則。 八) 市中心有太多的園林建設。表面上，本地居民利用現有的草地。 九) 不應於木板走廊範圍內新建商業化的餐廳。 十) 有地區關注團體會爲空置的學校提出發展概念。
5.39	一) 關注拆毀現有的熟食中心。 二) 重置熟食中心期間對餐廳業務的影響。 三) 應由各政府部門和餐廳東主商討重置的熟食中心的佈局，配合餐廳的商業需要。
5.40	一) 各關注團體應成立一個工作小組，再向各政府部門傳達意見。 二) 應考慮於熟食中心上層興建單車停泊區。 三) 應以“海中的船”爲主題，作重新興建熟食中心。 四) 應擴闊沿銀鑛灣酒店的東灣頭路至三米，並應向內陸方向擴闊，還要保留沙灘上

項目	意見
	的樹木。 五) 因銀河兩旁有船隻停泊，所以不應伸延木板走廊至銀河兩旁。 六) 應在沙灘上建設明渠以疏導橫塘河的河水，避免影響沙灘沿岸的景貌。 七) 對於不同工程之間的協調工作，公眾提出了關注。 八) 應善用空置土地，例如梅窩遊樂場旁的空地及梅窩政府合署旁的空地。 九) 應於沙灘附近的銀河花園前興建一個有關農業、漁業、銀鑛洞及文武廟的歷史。 十) 支持提前施工項目，包括海濱長廊。 十一) 應該調遷汽車渡輪碼頭。 十二) 應該由重置的熟食中心調遷垃圾收集站至新界鄉議局南區中學以南的一片空地。
5.41	太好了！有人告訴了我 [REDACTED] 已就銀紫荊雕像著手製作模型，他們 [REDACTED] 已為梅窩做了太多的壞事。
5.42	木板走廊的設計並沒有參考其他地區的保育及可持續發展的考慮，這是不時發生的現象。 我現在正閱讀經修訂的大嶼山發展計劃及梅窩發展和大澳發展的公眾諮詢報告，請問是否可能多送一份大澳公眾諮詢報告的副本給我？ 謝謝！
5.43	多謝你的電郵。希望作為規劃署大嶼山計劃的執行機關的土木工程拓展署會對保護天然森林環境有更大的警覺性。 在過去的十五年中，土木工程拓展署接納了綠色大嶼山協會的要求，把渡輪碼頭的木製護船墊更換為以鋼筋加固循環再用的塑膠護船墊。過去幾年間，護船墊更換工程已廣泛進行並接近完成，而因塑膠護船墊比木製的有更高柔韌性，該工程更包括嶄新及更昂貴的護船墊支撐部份設計。 近期，在大澳的船隻避風塘的建設、紅樹林補償計劃以至唯一選用了以鋼筋加固的塑膠為原料重建的海濱長廊上的扶手和避雨亭的計劃當中，土木工程拓展署都和綠色大嶼山協會有著充分的溝通和合作。 對於梅窩的海濱長廊伸延工程以及大嶼山發展專責小組在其他大嶼山地區的海濱長廊的建議，我們都樂觀地認為土木工程拓展署會採用一個在保護環境問題上可接受的方案。 在這個特別的事項上，比較起於公眾論壇中較宏觀的討論，我們對於擬建的木板走廊的

項目	意見
	特別工程設計的詳細資料較有興趣，我們希望土木工程拓展署可以就於梅窩及其他有可能興建的木板走廊向綠色大嶼山協會作簡報。
5.44	多謝你們的邀請。由附件中的簡介，儘管你們保證會以循環再用的塑膠物料興建木板走廊，但我仍留意到在中文版本中的附件仍詮釋為以木製的木板走廊。麻煩請你就這矛盾解釋。
5.45	如果你只是想參照木板走廊類的建築而並非想強調該走廊以木板興建，你可以選擇用海濱人行道這個詮釋。其實，”木板走廊”的中文和英文詮釋傾向於帶起以木板興建的建築。假如你現時的意向是以仿木為建造原料，則你可以用膠仿似木板造的海濱人行道、仿木膠板走廊或同等的詮釋。 假如規劃署及土木工程拓展署在以前所舉辦的諮詢中引用了木板走廊這個詮釋，那麼中文聽眾就會認為該走廊將以木板興建。假如這是實際情況，我們希望在現有或新製的資料中進行修改，以至大眾明白該走廊並非或不一定是木製的。 這個議題有一定的重要性，特別因為至少有兩個負責梅窩發展計劃的諮詢部份的規劃署大嶼山發展專責小組成員堅定不移地認為以木板作為海濱長廊及其他類似的建築的原料是唯一的方案。
5.46	多謝你發送了一份壓縮了的附件方便我們下載以及說明了你們就綠色大嶼山協會早前對於”木板走廊”的中文詮釋作出的更改。其實，現在把英文詮釋也作出相應的更改或許是個好的提議，即以”人行道長廊”取代”木板走廊”。這樣，中英的詮釋就會吻合，從而減少做的誤解的機會。
5.47	我好想知道現在梅窩規劃的進展！ 一切事情似乎都相當平靜，我們有興趣聆聽現在的進展情況如何？什麼建議正在討論中？建議是否會公開諮詢或審查？
5.48	那些橫衝直撞的踏單車人士已受到廣泛關注，上星期有兩個笨蛋可能釀成嚴重傷亡。 我建議租用的單車應附上車鈴和車燈配件，我不認為有法律要求這些 — 只是當你晚間踏單車時沒有一盞燈，才會被捕。並且，店主應要求租借單車人士出示身分證以作記錄他們的姓名和身分證號碼。 幾年前，當一次差點造成意外的事件發生過後，警察建議我致電給他們。我問過他們到底能做些什麼！！！！沒有回覆。緊接著，發生了一件幾乎造成死亡的單車交通意外。當時，有一個人踏著單車在我們的山上高速駛下來，他從單車掉了下來，頭部撞在一棵樹幹上。結果，我們現在有三個告示牌警告：「踏單車人士定要下車」。 這些指示牌當中有兩個在指示行人上山的道路 – 重複使它們變得多餘 – 而其他指示牌基本上均沒有對踏單車人士產生任何影響。它們使我感覺到指示牌不應給予指令，而要陳

項目	意見
	述故事例如：如果你想在這裡頭破血流的話！！！！ 當你設計單車徑的時候(我希望不是)，有一件事你應該要知道的，就是遊客會靠左駛 – 這是一般道路的規則 – 而本地居民則按照傳統靠右駛。作為一個單車駕駛者，我覺得這樣增加了趣味。當你看到有人向你駛來，你要在他駛得太近之前判決他是本地人或是遊客。我相信你們會非常容易地解決這個問題。 對於本地居民來說，我們最想要的是單車徑和行人路分開 – 我們不希望有更多的道路，這只會鼓勵更多的交通。 偶然地，你有否看到一份相當不錯的有關香港缺乏草地的評註？這關連到我想我們想說的 – 這個公眾地方應該是一個天然美麗的環境，並沒有宏大的噴水池和雕塑。只有草和樹木 – 真是個希望！
5.49	公眾論壇！！！！ 如果協議員以新派的方式舉行公眾論壇，與可持續發展委員會所舉辦過相似的，會更好。 但如果像過去那次在梅窩舉行的論壇形式，充滿可怕的吵鬧歡呼、不適當的要點翻譯及無試圖提出構思並結合起來，我們可能不出席論壇！ 可否安排在一個更適合的地點舉行論壇？同時需要一個經培訓過的協議員用新派的方法收集由公眾提出的構思。 如果你需要協助，我能提供在過往為政府適當地工作的人選姓名給你。